

BIFED

BOZCAADA INTERNATIONAL FESTIVAL OF
ECOLOGICAL DOCUMENTARY

BOZCAADA ULUSLARARASI
EKOLOJİK BELGESEL FESTİVALİ

11-15
EKİM / OCTOBER
2017

İÇERİK / CONTENT

HOŞGELDİNİZ / WELCOME	2
JÜRİ / JURY	4
FETHİ KAYAALP BÜYÜK ÖDÜLÜ / FETHİ KAYAALP GRAND AWARD	12
ULUSLARARASI YARIŞMA / INTERNATIONAL COMPETITION	13
GAIA ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ / GAIA STUDENT AWARD	34
PANORAMA / PANORAMA	43
ÖZEL GÖSTERİM / SPECIAL SCREENING	71
ANKE ATAMER ÇOCUK FİMLERİ PROGRAMI / ANKE ATAMER CHILDREN'S FILM PROGRAM	74
ÖDÜL & FESTİVAL ÇANTASI / AWARDS & TOTE BAG	76
FESTİVAL MEKANLARI / VENUES	78
EKİP / TEAM	79
SPONSORLAR & TEŞEKKÜRLER / SPONSORS & THANKS	80
PROGRAM ÇİZELGESİ / PROGRAM SCHEDULE	81

HOŞGELDİNİZ / WELCOME

Dünyanın gittiği yönü çeviremiyoruz, çeviremeyiz belki de. Ama yavaşlatabiliriz. Adamız birbiri içine geçmiş ve daha da güzelleşmiş Türk ve Rum kültürlerinin bize emanet ettiği küçük ve kırılgan bir mücevher. Bu küçük coğrafyanın değerlerini ve güzelliğini bizden sonraki nesillere bırakmak da bizim birinci görevimiz. Yaptığımız bu festival, adayı koruma ve yaşatma çabalarımızın bir parçasıdır. Her yıl Ekim ayında dünyanın farklı yerlerinden aynı amaçla yola çıkan, uğraşan seyirci ve yönetmenler, çiftçiler, üreticiler, öğrenciler ve minik yavrularımız burada bir araya gelerek aynı şeyi yapıyorlar: Bu mavi gezegenin ölümünü erteliyor, geciktiriyorlar.

Adamıza Hoş geldiniz.

We cannot change the direction that the world has taken; but we can slow this process down. Our island is a little and fragile gem that has been entrusted to us by the Turkish and Greek cultures, which have been interwoven in time. Our primary duty is to hand down the values and beauty of this small geography to the future generations. This festival is a part of our efforts to preserve and sustain this island. Each year in October, viewers, directors, farmers, producers, students gather here and do the same thing. They postpone and slow down the death of this blue planet.

Welcome to our island.

Hakan Can Yılmaz
BIFED Başkanı
President of BIFED

HOŞGELDİNİZ / WELCOME

Küçük çiftçinin, küçük esnafın, küçük üreticinin yaşam alanı nasıl daralıyorsa bağımsız belgeselcinin alanı da öyle daralıyor. Yapımcı ve dağıtıcılar her yere hâkim olmuşlar ve belgeselci potası gümüş madeni işçileri gibi; bir girmiş bu girdaba çıkamıyor. Beş bin, altı bin, yedi bin filmin başvurduğu festivaller var. Dev festivaller; neredeyse imkânsız bu kadar filmin izlenmesi, izlendiğinden de hayli şüphem var. Her yıl aynı film listeleri kıtadan kıtaya, bir büyük festivalden diğerine uçup duruyor. Başvurular ücretli ve bu ücretleri yedi bin filmle çarpınca şunu görüyorsunuz: Festivalleri filmciler destekliyor hatta neredeyse filmciler finanse ediyor. Halbuki biz tam tersini umut ederdik: Festivaller filmcileri desteklemeliydi bizim bildiğimiz. Büyüklük önemlidir, festivaller de dinazorlar gibi ölçüsüz büyüdükleri için yapılarını ve özelliklerini kaybediyorlar. Bu önemli bir mesele. Bağımsız belgeselciyle festival arasındaki ilişki, bağımsız belgeselci ile dağıtımçı arasındaki ilişki, bağımsız belgeselciyle yapımcı arasındaki ilişki tartışılmalı ve belki de yeniden tanımlanmalı.

Yerel, Küçük, Yavaş festivalimize hoş geldiniz.

The space designated for the independent documentary filmmakers gets increasingly contracted reflecting a parallel change for the small farmers and small business owners. The producers and distributors are predominant everywhere and the melting pot for the documentary filmmakers is like the one for the silver mine workers: it's lost in this whirlpool and cannot find a way out. There are festivals to which five to seven thousand films apply. These are enormous festivals; it is almost impossible to watch such a huge number of films and I highly doubt that they are actually watched. Each year, the same film lists fly from one big festival to another across the continents. These festivals require an application fee and when you multiply this fee with seven thousand films, you see a pattern: The filmmakers support the festivals; it could even be said that they finance these festivals. We have been hoping for the other way around: The festivals should support the filmmakers. The size of a festival matters; since festivals have reached to dinosaur-like dimensions, they begin to lose their structure and characteristics. This is a very important defect.

The relationship among the independent documentary filmmakers, festivals, distributors, and producers should be discussed and redefined if required.

Welcome to our Local, Small, Slow festival.

Ethem Özgüven
Festival Koordinatörü
Festival Coordinator

HOŞGELDİNİZ / WELCOME

Bütün bir yıl sizler için anlamlı bir seçki oluşturmaya çalışıyoruz. Sizler ne kadar emek verdiğinizi çok iyi bildiğimiz işlerinizle festivalimize katılıyorsunuz. Çok teşekkürler. Kısıtlı günler ve sınırlı bir süremiz var, dünyadaki tüm diğer festivaller gibi. Bu nedenle bazı eserleri üzümlere de olsa program dışı bırakmak zorunda kalıyoruz. Bundan emin olunuz; emin olmanızı istediğim bir diğer konu da bütün filmlerinizi çok dikkatle ve çok tarafsız olarak izlediğimiz. Bu festivalin sizinle paylaşmak istediğim bir diğer özelliği de feminen ve yerel olma özellikleri. Bu yıl tercümanlarımız, grafik tasarımcılarımız, sunucumuz, festivalde çalışan öğrencilerimiz ve en önemlisi destekçilerimizin %90'ını kadınlar oluşturuyor. Sizler eserlerinizle dışarıdan ve Bozcaadalılar da katılım ve destekleriyle içeriden destekledikçe BIFED yaşayacak.

We have worked diligently throughout the year so as to bring together a meaningful selection of films for you. You participate in our festival with your work for which we know that you work diligently as well. We would like to thank you a lot. We have a limited amount of days, just like the other festivals all around the world. Therefore, we are not able to include some of the films in our programme. Another issue that I would like to highlight is the fact that we watch your films with great attention and in an objective manner. And our festival pays attention to sustain its local characteristic.

Another important characteristic of our festival, which we cherish dearly, is the fact that our translators, graphic designers, festival team members, presenters, and above all our supporters are to a large extent women. BIFED will live as long as you support it with your films from the outside and the local people of Bozcaada offer their participation and support from within the island.

Petra Holzer
Festival Koordinatörü
Director of the Festival

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY



Onur Ünlü

Onur Ünlü (D. 1973, İzmir) senarist, yönetmen, şair, müzisyen ve oyuncu. Anadolu Üniversitesi İletişim Bilimleri Fakültesi, İletişim Sanatları bölümünden mezun oldu. Daha sonra Marmara Üniversitesi İletişim Fakültesi İletişim Bilimleri Anabilim dalında yüksek lisansını tamamladı. 1993-1998 Yılları arasında Ah Muhsin Ünlü mahlasıyla birçok şiir yazmıştır. Yazdığı şiirleri "Gidiyorum Bu" adlı kitapta topladı. 1999 Yılında Deli Yürek dizisiyle senaristliğe başlayan Ünlü, birçok televizyon dizisinin senaryo ekibinde yer almıştır. 2006 Yılında ilk sinema deneyimi olan "Polis" filmi'nin yapımcılığını, yönetmenliğini ve senaristliğini üstlendi. Ardından sırasıyla 2008 yılında "Güneşin Oğlu", 2009 yılında "Beş Şehir", 2011 yılında "Celal Tan ve Ailesinin Aşırı Acıklı Hikayesi", 2013 yılında "Sen Aydınlatırsın Geceyi", 2014 yılında da "İtirazım Var" filmlerini çekti. En iyi film, en iyi yönetmen ve en iyi senaryo dalında birçok ödülü bulunan yönetmen, Taner Elhan'ın yönettiği "Acı Aşk" filminin de senaristliğini yapmıştır. 2011 - 2013 Yılları arasında ise Leyla ile Mecnun dizisinin genel yönetmenliğini üstlendi. Bu diziye devam ederken 2012-2013 yıllarında ise "Şubat" dizisinin genel yönetmenliğini yaptı. Daha sonra "Ben De Özledim" adlı dizinin yönetmenliğini üstlenmiş, aynı zamanda bu dizide Onur Ünlü rolü ile kendisini canlandırmıştır. Onur Ünlü ayrıca, "Leyla The Band" adlı grupta davulculuk yapmıştır.

Onur Ünlü was born in 1973 in İzmir. He is a screenwriter, director, poet, musician, and actor. He graduated from the Faculty of Communication Sciences at Anadolu University. He then completed his graduate studies in the Faculty of Communication at Marmara University. He wrote many poems between the years 1993-1998 under the pen name Ah Muhsin Ünlü. His poems have been collected in a book titled "Gidiyorum Bu." Onur Ünlü began his career as a screenwriter with the TV series "Deli Yürek". He then contributed to many TV series as a writer. In 2006, he wrote, directed, and produced his first motion picture "Polis." He then directed "Güneşinoğlu" in 2008, "Beş Şehir" in 2009, "Celal Tan ve Ailesinin Aşırı Acıklı Hikâyesi" in 2011, "Sen Aydınlatırsın Geceyi" in 2013, and "İtirazım Var" in 2014. His films received many awards. Onur Ünlü was also the screenwriter of the film "Acı Aşk" directed by Taner Elhan. Between 2011-2013, he directed the acclaimed TV series Leyla & Mecnun. At the time, he also directed another TV series called "Şubat." He then directed the TV series "Ben de Özledim" and took part in the series as himself. Onur Ünlü was also the drummer of "Leyla The band."

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY



Johanna Huth

Johanna Huth, Doğu Berlin'de büyüdü ve Berlin Humboldt Üniversitesi'nde ve Bordo'daki L'Université Victor Segalen'de Avrupa Etnolojisi, Tarih ve Siyaset Bilimi okudu. Eğitimi esnasında ilk kısa filmlerini çekti ve yüksek lisans derecesini aldıktan sonra da film çekmeye devam etti. Huth şu an Almanya'nın kuzeyinde yer alan Parchim bölgesinde geçen belgesel üçlemesinin üçüncü kısmını geliştirmekte. Huth 2010 yılından beri Myanmar merkezli Yangon Film Okulu için film dağıtımcılığı yapıyor. 2015 Yılına kadar Yangon'daki Watham Film Festivali'nin düzenleyicilerinden biri olarak çalıştı. Johanna Huth'un projeleri, Almanya, Hollanda ve Avrupa Birliği'ndeki bölgesel ve devlet nezdindeki kurumlar tarafından fonlandı. Çalışmalarını Berlin'de sürdüren Huth, ayrıca Berlin'deki MET Film Okulu'nda ders veriyor.

Filmografi

2017 Jobcenter (Parchim Üçlemesi)

2017 Lava 2016 Nach Parchim (post-produksiyon aşamasında)

2015 Der Fährmann und seine Frau – Nordik Film Günleri Cinestar Kısa Film Ödülü, Dokumentarfilmtage Friedrichshafen Seyirci Ödülü

2010 Zeitfenster

Johanna Huth grew up in East Berlin and studied European Ethnology, History and Political Science at Humboldt University Berlin and L'Université Victor Segalen Bordeaux. During her studies she made her first short films, and continued to do so after receiving her Masters degree. She is currently developing the third part of a documentary trilogy set in Parchim, Northern Germany. Since 2010, she has been distributing films for the Myanmar based Yangon Film School, has co-organised the Wathann Film Festival in Yangon, Myanmar until 2015. Her projects have been funded by regional and state funding bodies in Germany, the Netherlands and the European Union. She is based in Berlin, where she also teaches at MET Film School Berlin.

Filmography

2017 Jobcenter (AT), in Pre-production (Parchim Trilogy)

2017 Lava (AT) in Development

2016 Nach Parchim (AT), in Post-production

2015 Der Fährmann und seine Frau - Winner of the CineStar Short Film Award at Nordic Filmdays Lübeck, 2015 Winner of the Audience Award, Dokumentarfilmtage Friedrichshafen

2010 Zeitfenster – A view through a Window

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY



Alberto Vendemmiati

Alberto Vendemmiati, Bolonya Üniversitesi Tiyatro, Sinema ve İletişim bölümünden ve Centro Sperimentale di Cinematografia'dan film yönetmenliğinde uzmanlaşarak mezun oldu. Vendemmiati'nin çektiği ödüllü belgeseller pek çok uluslararası film festivalinde gösterildi ve PBS, RAI ve BBC gibi önde gelen televizyon kanalları tarafından yayımlandı. Alberto Vendemmiati, 2012 yılında belgesel film alanında uzmanlaşan bir yapım şirketi olan "Mirage Film"i kurdu. Bu sıralar, İtalyan Çocuk ve Gençlik Hakları Kurumu için yönetmen olarak çalışıyor.

Filmografi

2000 Jung (War) in the Land of the Mujaheddin (Fabrizio Lazzaretti'yle beraber yönetmiştir)

2002 Afghanistan Collateral Damage ("Kabul Emergency Room" olarak da bilinir)

2005 The Person De Leo N.

2011 Left by the Ship (Emma Rossi-Landi'yle birlikte yönetmiştir)

Alberto Vendemmiati is a graduate of the University of Bologna (Theatre, Cinema, and Communication Department) and of Centro Sperimentale di Cinematografia (specializing in film directing). He has directed many acclaimed and award-winning documentaries, which have been shown in a great number of international festivals across the world and broadcasted by various leading networks such as PBS, RAI, and BBC. In 2012 Alberto opened "Mirage Film", a production company specializing in documentary. Recently, he has been working as filmmaker for the Italian Authority for the Rights of Children and Teenagers.

Filmography

2000 Jung (War) in the Land of the Mujaheddin (co-directed with Fabrizio Lazzaretti)

2002 Afghanistan Collateral Damage (also known as Kabul Emergency Room)

2005 The Person De Leo N.

2011 Left by the Ship (co-directed with Emma Rossi-Landi)

JÜRİ / JURY

ULUSLARARASI YARIŞMA JÜRİSİ / INTERNATIONAL COMPETITION JURY



Fotini Barka

Fotini Barka, Atina merkezli çalışan serbest zamanlı bir gazeteci. Uzun yıllar boyunca, günlük yayımlanan Yunan gazetesi “Eleftherotypia”da çalıştı. Yunanistan ve yurt dışındaki sanat ve kültür haberleri üzerine, hem muhabir hem de yorumcu olarak etraflıca yazdı. Barka'nın çalışmaları ayrıca Art Newspaper'da ve çeşitli dergilerde yayımlandı. Fotini Barka geçtiğimiz Eylül ayına dek Atina ve Kassel'daki documenta 14 için Yunan Basın ve Medyası'ndan sorumluydu. 2012-2014 yılları arasında da Atina'daki Ulusal Çağdaş Sanat Müzesi'nin (EMST) Basın Bürosunda çalıştı.

Fotini Barka is a freelance journalist based in Athens. For many years she has worked in the Greek national daily newspaper “Eleftherotypia”. She has written extensively about arts and culture in Greece and abroad, both as a reporter as well as a commentator. Her work has also appeared in the Art Newspaper and various magazines. Until last September she was responsible for the Greek Press and Media for documenta 14 in Athens and Kassel. Previously (2012-2014) she held the Press Office of the National Museum of Contemporary Art in Athens (EMST).

JÜRİ / JURY

GAIA ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ JÜRİSİ / GAIA STUDENT AWARD JURY



Natali Yeres

1994 Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema ve Televizyon bölümünden mezun oldu. Öğrencilik yıllarında çektiği kısa filmler pek çok festivalde ödüller aldı. 1999 Yılından itibaren aralıksız 9 yıl başta Megamovie dergisi olmak üzere kısa film ve sinema üzerine yazılar yazdı. 19. Ankara Film Festivali'nde ve 40. SİYAD ödüllerinde " Rıza " filmindeki çalışmasından ve 2012'de " Adalet Oyunu " filmindeki çalışmasından dolayı 1. Van Gölü Film Festivali'nde en iyi sanat yönetmeni ödülleri aldı. 41. İsmet Küntay Tiyatro ödüllerinde "Bütün Kadınların Kafası Karışık" tiyatro oyunundaki çalışmasıyla yılın en iyi sahne tasarımı ödülünü aldı. 2014 Yılında Uçan Süpürge Film Festivali'nde Bilge Olgaç Başarı Ödülü'ne layık görüldü. Halen sanat yönetmenliği üzerine çeşitli üniversitelerde ders vermekte, çeşitli kentlerde atölye çalışmaları yapmaktadır. Sinema, televizyon ve tiyatro alanlarında çalışmalarını sürdürmektedir.

Natali Yeres graduated from Cinema & TV Department of Marmara University's School of Fine Arts. The short films that she made during her studies received many awards from festivals. She wrote on short film and cinema for 9 consecutive years starting from 1999. She was awarded in 19th Ankara International Film Festival and 40th Siyad Awards for her work as an art director in "Rıza" and in the 1st Lake Van Film Festival for "Adalet Oyunu." She received the Best Stage Design Award in 41th İsmet Küntay Theater Awards for her work in the play "Kadınların Kafası Karışık." She has been awarded with Bilge Olgaç Achievement Award by Uçan Süpürge Film Festival in 2014. She still gives lectures in various universities on directing and conducts workshops in various cities. She also continues her works on cinema & television, and theatre plays.

JÜRİ / JURY

GAIA ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ JÜRİSİ / GAIA STUDENT AWARD JURY



Ayşen Oluk Ersümer

Ayşen Oluk Ersümer İzmir’de doğdu. Lisans, yüksek lisans ve doktora eğitimlerini Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Sinema-TV bölümünde tamamladı. 2004-2009 Yılları arasında Muğla Üniversitesi, Muğla Meslek Yüksekokulu, Radyo Televizyon Yayıncılığı Programı’nda öğretim görevlisi olarak çalıştı. 2008 Yılında ‘Klasik Anlatı Sineması’ isimli kitabı Hayalet Kitap tarafından basıldı. Y. Turgul, J. Jarmusch, A. Hitchcock, P. P. Pasolini, Coen Kardeşler, S. Kubrick, E. Scola gibi yönetmenleri konu alan sunum ve seminerler gerçekleştirdi. 2015 Yılında Hayalperest Yayınları tarafından basılan “Sinema Neyi Anlatır” isimli kitabı derledi. ‘Sinemada Kara Mizah’ isimli çalışması kitaplaşma aşamasında olan Ayşen Oluk Ersümer; halen görev yaptığı Akdeniz Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema-TV bölümünde edebiyat, anlatı bilim, mizah ve kara mizah bağlamında sinema ile ilgili çalışmalarını sürdürmektedir.

Ayşen Oluk Ersümer was born in İzmir. She completed her graduate and postgraduate studies at Dokuz Eylül University in the Department of Cinema & Television. Between the years 2004-2009, she worked as an instructor in the Radio and Television Broadcasting Programme in Muğla University, Muğla Vocational School. Her book titled “Classic Narrative Cinema” was published by Hayalet Book in 2008. She held presentations and seminars regarding directors such as Y. Turgul, J. Jarmusch, A. Hitchcock, P.P. Pasolini, Coen Brothers, S. Kubrick, and E. Scola. In 2015, she compiled the book titled “What Does Cinema Tell” and it was published by Hayalperest Publishing. Her work on “Black Humor in Cinema” will be published as a book. Ayşen Oluk Ersümer continues her work on cinema in the context of literature, narratology, humor and black humor in Cinema & TV Department at Akdeniz University where she currently works.

JÜRİ / JURY

GAIA ÖĞRENCİ ÖDÜLÜ JÜRİSİ / GAIA STUDENT AWARD JURY



Murat Şeker

Murat Şeker 1973 yılında İstanbul'da doğdu. 1991'de İstanbul Üniversitesi İktisat Fakültesi'ne girdi. Burada 3 yıl eğitim gördükten sonra Mimar Sinan Üniversitesi Sinema-TV bölümüne geçti. 1992 Yılından itibaren belgesel ve dizi filmlerde prodüksiyon sorumlusu olarak çalışmaya başladı. Osman Seden, Yusuf Kurçenli ve Hüseyin Karakaş gibi yönetmenlerle çalıştı. 1996'da ilk kısa filmi "-1"i çekti. Bu tarihten sonra Türk rock ve pop müzikleri için video klip çalışmaları yaptı. Hobi olarak başlayan müzik yazarlığı yavaş yavaş mesleğe dönüştü. Milliyet, Radikal ve Turkish Daily News gazeteleri ile Max ve Roll dergilerinde elektronik ve alternatif müzik üzerine kritikler yapmaya başladı. İlk uzun metrajı "2 Süper Film Birden" filminden sonra "Plajda", "Aşk Tutulması", "Aşk Geliyorum Demez", "Çakallarla Dans" serileri ve "Deliormanlı" isimli sinema filmlerinin yönetmenliğini üstlendi.

Murat Şeker was born in Istanbul in 1973. He began his studies in Istanbul University's School of Economics. After studying there for three years, he transferred to Cinema & TV Department of Mimar Sinan University. Since 1992, he has been working in documentaries and TV series. He worked with directors such as Osman Seden, Yusuf Kurçenli, and Hüseyin Karakaş. He made his first short film "-1" in 1996. He then began to produce video clips for Turkish rock and pop music songs. His writings on music, which began as a hobby, gradually turned into a job. He began to write critics in newspapers such as Milliyet, Radikal, and Turkish Daily News, and in magazines such as Max and Roll on electronic and alternative music. After his first feature-length film "2 Süper Film Birden", he also directed the series "Plajda", "Aşk Tutulması", "Aşk Geliyorum Demez", "Çakallarla Dans", and the cinema film titled "Deliormanlı."

FETHİ KAYAALP BÜYÜK ÖDÜLÜ / FETHİ KAYAALP GRAND AWARD

Fethi Kayaalp kimdir?

Türk özgün baskı sanatının en önemli ustalarından Fethi Kayaalp, Bozcaada'da doğmuş büyümüş ve yaşamının büyük bölümünü burada geçirmiş bir sanatçı olarak adanın onur kaynağı kişilerindedir. Bozcaada'nın fazla bozulmadan, doğasıyla mimari yapısının korunması ve özgün kimliğinin sürdürülmesinde, onun yarım yüzyılı aşan çalışmaları ve yol göstericiliği büyük rol oynamıştır. Yetmişli yılların başlarından itibaren akademi çevresinden birçok mimar, ressam ve heykeltıraş Fethi Hoca'nın öneri ve teşvikleriyle, o yıllarda tanınmamış ve el değmemiş bir cennet olan bu küçük adaya, doğaya ve yerel mimariye saygılı evler yaparak yerleştiler. Bu değişim; Bozcaada'nın aydın kesimlerce tanınip sevilmesi, büyük turizm hareketlerinden ve yazlıkçı yapılaşmalarından büyük ölçüde korunabilmesi ve adalılarda çevre bilincinin gelişmesi sonucunu ortaya koydu. Fethi Kayaalp, son derece canlı belleği ile eşsiz bir sosyal tarih tanığı, alçak gönüllü bilge kişiliği ile yol gösteren bir çevreci ve her zaman üretken bir sanat insanı olarak yaşamını sürdürüyor.

Fethi Kayaalp

One of most important masters of Turkish printing art, Fethi Kayaalp was born and raised in Bozcaada. As an artist who has spent most of his life there, he is a prominent figure for the island. His works and guidance extending over half a century have had an immense role in preserving the nature and architectural structure of the island along with its genuine identity. Since the early 1970s, a lot of architects, painters and sculptors from academy circles, with the recommendation and encouragement of Fethi Kayaalp, came to live on this tiny island, an unknown and untouched paradise then. They built houses that respected the nature and the local architecture. It was thanks to his change that Bozcaada came to be known and loved by intellectual circles and be protected from major tourism movements and summerhouse constructions to a large extent. It also brought about a raised awareness for the environment in the islanders. Fethi Kayaalp maintains his life as a unique witness to social history with his extremely vivid memory, as a leading environmentalist with his humble and wise personality and as an ever-prolific artist.

**ULUSLARARASI
YARIŞMA
INTERNATIONAL
COMPETITION**

DEAD DONKEYS FEAR NO HYENAS / ÖLÜ EŞEKLER SIRTLANLARDAN KORKMAZ

Joakim Demmer

Sweden, Germany, Finland / İsveç, Almanya, Finlandiya
2017, 80'



Kurgu / Editing Stefan Sundlöf, Frank Brummundt

Görüntü / Camera Joakim Demmer, Ute Freund, Zeb Davidsson, Mike Barrs, Pete Bolte

Müzik / Music Matthias Trippner

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Margarete Jangård + WG Film

Sinopsis

Tarıma elverişli araziler; yani yeni yeşil altın. Etiyopya hükümeti, ihracat geliri elde etmeyi umarak ülkenin tarıma elverişli milyonlarca hektar toprağını yabancı yatırımcılara kiralıyor. Ancak bu refah hayali, bu süreçte Dünya Bankası'nın oldukça kuşku uyandıran bir rol oynadığı karanlık bir yüze sahip... "Ölü Eşekler Sırtlanlardan Korkmaz", haksız yere elde edilen arazileri ve bunun insanların hayatları üzerindeki etkisini inceliyor. Hakikatin peşinden giderken, yatırımcılarla, kalkınma bürokratlarıyla, zulmedilen gazetecilerle, mücadele eden çevrecilerle ve topraklarından mahrum bırakılmış, tahliye edilmiş çiftçilerle tanışıyoruz.

Yönetmen

Joakim Demmer İsveç'te doğup büyüdü. Fotoğrafçılık okuduktan sonra, İskandinavya'da kameraman ve kurgucu olarak çalışmaya başladı. 1995-2001 yılları arasında Berlin'deki Alman Film ve Televizyon Akademisi'nde (DFFB) yönetmeni okudu. Mezuniyetinden beri İsveç ve Almanya'da yönetmen ve sanat yönetmeni olarak çalışıyor.

Synopsis

Farmland - the new green gold. Hoping for export revenues, Ethiopia's government leases millions of hectares of farmland to foreign investors. But the dream of prosperity has a dark side where the World Bank plays a very questionable role... "Dead Donkeys Fear No Hyenas" investigates land grabbing and its impact on people's lives. Pursuing the truth, we meet investors, development bureaucrats, persecuted journalists, struggling environmentalists and evicted farmers deprived of their land.

Director

Joakim Demmer was born and grew up in Sweden. After studying photography, he began working as a cameraman and film editor in Scandinavia. From 1995-2001 he studied directing at the German Academy of Film and Television (DFFB) in Berlin. Since his graduation he has been working as a filmmaker and cinematographer in Sweden and Germany

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 20:00

THE PRIMORDIAL TURTLE / İLKEL KAPLUMBAĞA

Eduardo Quiroz

Mexico / Meksika

2016 - 52'



Kurgu / Editing -

Görüntü / Camera Héctor Ortega, Enrique de la Cruz

Müzik / Music Gerardo Bádiz

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Máquina Negra

Sinopsis

Kaplumbağalar okyanus boyunca yaptıkları bir senelik yolculuğun ardından Meksika kıyılarına ulaştıklarında, yerel balıkçıların ağlarında korkunç bir ölümlerle karşılaşılıyor. Ancak balıkçılığın çocuklarını doyurmak için tek yol olduğu balıkçıların gözyaşları karşısında kaplumbağaların çektiği işkence ve onların döktüğü gözyaşları nedir ki? Bu yerlerde atılan ağlar bazıları için ölüm bazıları için de ekme parası demek. Ama hayvanları savunmak için bir başka ağ daha yükseliyor – dünyada balıkçı ağlarıyla mücadele eden bir grup duyarlı insanın oluşturduğu ağ. Kimin ağı daha güçlüyse o hayatta kalacak.

Yönetmen

Eduardo Quiroz İletişim Bilimleri'nde okudu. Daha sonra Centro de Capacitación Cinematográfica'da yönetmenlik alanında uzmanlaştı ve buradaki eğitimini çektiği kısa belgesel "Como te ven te tratan" (Sana seni gördükleri gibi muamele ederler) ile bitirdi. Pek çok reklam filmi ve televizyon için belgesel serileri ürettiği ve yönettiği Máquina Negra yapımcılık şirketinin kurucusu ve yöneticidir.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 10:00

Synopsis

Finishing one-year trip across the ocean to the shores of Mexico, the turtles find a terrible death in the nets of local fishermen. But what is the turtle torment and tears vs tears of fishermen, for whom fishing is the only way to feed their children? The net is killer for some, and breadwinner for others in these locations. However, another Net gets up for defense of the animals - a community of caring people worldwide who are struggling with fishing nets. The one who has stronger net will survive.

Yönetmen

Eduardo Quiroz studied Communication Science (UAM). Then he specialized in directing in Centro de Capacitación Cinematográfica finishing with a documentary shortfilm, "Como te ven te tratan" (They treat you as they see you). He is the founder and director of the production house Máquina Negra where he has produced and directed multiple commercials and documentary tv series.

THALATTA / THALATTA

Triantafyllia Dimopoulou

Greece / Yunanistan

2016 - 50'



Kurgu / Editing Lefteris Tektonidis, Fokion Spanos, Thanos Michailis Aerial

Görüntü / Camera Lefteris Tekonidis, George Vagenas

Müzik / Music Stelios Perakis

Ses / Sound Thanos Michailidis, Kostis Michailidis

Yapımcı / Production George Vagenas, Lefteris Tektonidis

Sinopsis

İlk çağların denizi, insanoğlu için özgürlüğün sembolü ve aynı zamanda hiç kim-
senin ekip biçmediği ama herkesin hasat yapmak istediği geniş bir tarla olageldi.
Biyoloji öğrencilerinden oluşan bağımsız bir grup harekete geçmeye ve bu mese-
leyi kamunun dikkatine sunmaya karar verir.

Yönetmen

Triantafyllia Dimopoulou, Selanik Güzel Sanatlar Fakültesi'nde tiyatro eğitimli-
ği yapmaktadır. Uzun yıllar boyunca Kuzey Yunanistan Ulusal Tiyatrosu'nda oyun-
culuk yapmıştır.

Synopsis

The sea from the antiquity has been a symbol of freedom for man and at the same
time a broad field that no one has ever sown but everyone seeks to harvest. An
independent group of biology student decides to take action and bring the matter
to the public.

Director

Triantafyllia Dimopoulou is currently working as a teacher of theatrical education
in Thessaloniki's School of Fine Arts. For several years, she worked as an actor
for the National Theater of Northern Greece.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.17 Cuma / Friday 13:00

AMA-SAN / AMA-SAN

Claudia Varejao

Portugal, Switzerland / Portekiz, İsviçre
2016 - 112'



Kurgu / Editing Cláudia Varejão, João Braz

Görüntü / Camera Cláudia Varejão

Müzik / Music -

Ses / Sound Takashi Sugimoto

Yapımcı / Production João Matos, Vadim Jendreyko

Sinopsis

Bir dalış; suyun içine girerek yayılan öğlen güneşi. Ciğerlerindeki hava, denizku-
lağını yerinden çıkarana kadar yetmeli ona. Bu tür dalışlar Japonya'da 2000 yıldır
Ama-San halkı tarafından gerçekleştirilir.

Yönetmen

Claudia Varejao Portekiz'in Porto şehrinde doğdu. Calouste Gulbenkian Vakfı'nın
sunduğu Sanatsal Yaratıcılık ve Yaratı Programı'nda film okudu. Ayrıca Alman
Film ve Televizyon Akademisi'nde ve São Paulo'nun Uluslararası Film Akademi-
si'nde eğitim gördü. Bunların yanı sıra Lizbon'da AR.CO'da fotoğrafçılık da okudu.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.17 Cuma / Friday 10:00

Synopsis

A dive, the midday sunlight filtering down through the water. The air in her lungs
has to last until she can dislodge the abalone. Dives like these have been carried
out in Japan for over 2000 years by the Ama-San.

Director

Claudia Varejao was born in Porto, Portugal and studied film in the Artistic Cre-
ativity and Creation Program offered by the Calouste Gulbenkian Foundation,
alongside the German Film und Fernsehakademie Berlin, and in São Paulo's
International Film Academy. She also studied photography at AR.CO, in Lisbon.

SELFIE / SELFIE

Juan Ibesch

Syria, Turkey, Germany / Suriye, Türkiye, Almanya

2016 - 41'

Kurgu / Editing -
Görüntü / Camera -
Müzik / Music -
Ses / Sound -

Yapımcı / Production Juan Ibesch

Sinopsis

"Selfie" mültecilerin Türkiye'den Almanya'ya Akdeniz üzerinden yaptıkları yolculuğu; bu yolculuk esnasında pek çok Avrupa ülkesinin sınırlarından geçişlerini ve karşılaştıkları güçlükleri anlatıyor. Film, Suriye'den ayrılarak nişanlısıyla ölümcül bir yolculuğa çıkma kararı vermiş genç bir kadının hikâyesi etrafında şekilleniyor. Film bir yandan bu çiftin yolculuğunun bütün ayrıntılarını kaydederken, bir yandan da Almanya'ya doğru yollarına devam etmek ve harap olmuş ülkelerine geri dönmek arasında gidip gelen bu çiftin iç çatışmasını da yansıtıyor.

Yönetmen

Juan Muhammed Nour Ibesch, 22, eğitimine Halep Üniversitesi'nin Mimarlık Fakültesi'nde başladı. Ancak daha sonra Halep'teki güvenlik sorunları nedeniyle şehirden ayrılarak Afrin'e gitmesi gerekti. Burada bir derneğin medya ofisinde çalıştı. Bunu takiben bir televizyon kanalı için üç yıl boyunca savaş muhabirliği yaptı. 2015 yılında Suriye'deki şartların gittikçe kötüleşmesi nedeniyle Almanya'ya iltica etti.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.17 Perşembe / Thursday 16:00

Synopsis

"Selfie" is a documentary film that talks about refugees' journey from Turkey to Germany through the Mediterranean Sea and their crossing many European countries' borders and facing many difficulties during this process. The film tells the story of a girl who decided to leave Syria and embark on a deathly journey with her fiancé. All the details of their journey have been filmed along with their inner conflict between continuing ahead to Germany and going back to their destroyed country.

Director

Juan Muhammed Nour Ibesch, 22, began his undergraduate studies at the University of Aleppo in the Faculty of Architecture. But then he had to leave the city and go to Afrin due to security issues. He worked in a media office there for a humanitarian organization. Subsequently, he worked as a war reporter for a TV channel for three years. In 2015, he became a refugee in Germany due to the worsening security situation in Syria.

DEATH BY DESIGN / ÖLDÜRÜCÜ TASARIM

Sue Williams

USA, China / ABD, Çin

2015 - 59'

Kurgu / Editing Adam Zucker
Görüntü / Camera Sam Shinn
Müzik / Music Paul Brill
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Hilary Klotz Steinman

Sinopsis

Tüketiciler akıllı telefonlarını, tabletlerini ve dizüstü bilgisayarlarını seviyor ve yaşamlarını onlarla idame ettiriyor. Yeni bir sürü cihaz hiç durmadan pazara akıyor ve daha da iyi bir iletişim, durmak bilmeyen bir eğlence ve anında bilgi vaat ediyor. Sayılar nefes kesici. 2020 Yılına geldiğimizde, dört milyar insanın kişisel bir bilgisayarı, beş milyon insanın ise bir cep telefonu olacak. Ancak bu devrimin, tüketicilerin çoğundan gizlenmiş karanlık bir tarafı da var. Yönetmen Sue Williams, dünyadaki elektronik endüstrisinin tekinsiz sularını araştırıyor ve en ufak cihazların bile çevre ve sağlık açısından nasıl ölümcül bedelleri olduğunu gözler önüne seriyor. Film, Çin'deki son derece gizli kapaklı fabrikalardan harap olmuş bir New York topluluğuna ve Silikon Vadisi'nin ileri teknoloji koridorlarına uzanarak, çevrenin bozulması, sağlık trajedileri ve tüketicilik ve sürdürülebilirlik arasındaki hızla yaklaşmakta olan taşma noktasının hikâyesini anlatıyor.

Yönetmen

Sue Williams, Film Çalışmaları'ndaki ikinci diplomasını aldıktan sonra, yüksek lisans derecesini de "Yaratıcı Yazarlık" alanında almıştır.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 10:00

Synopsis

Consumers love – and live on – their smartphones, tablets and laptops. A cascade of new devices pours endlessly into the market, promising even better communication, non-stop entertainment and instant information. The numbers are staggering. By 2020, four billion people will have a personal computer. Five billion will own a mobile phone. But this revolution has a dark side, hidden from most consumers. In an investigation that spans the globe, filmmaker Sue Williams investigates the underbelly of the electronics industry and reveals how even the smallest devices have deadly environmental and health costs. From the intensely secretive factories in China, to a ravaged New York community and the high tech corridors of Silicon Valley, the film tells a story of environmental degradation, of health tragedies, and the fast approaching tipping point between consumerism and sustainability.

Director

After her second diploma on Film Studies she took her Master degree based on "Creative Writing".

UP DOWN & SIDEWAYS / AŞAĞI YUKARI & YANA

Anushka Meenakshi & Iswar Srikumar

India / Hindistan

2017 - 83'



Kurgu / Editing Anushka Meenakshi & Iswar Srikumar

Görüntü / Camera Anushka Meenakshi, Iswar Srikumar & Tarun Saldanha

Müzik / Music Community of Phek Village

Ses / Sound Sanjay Maurya & Allwin Rego

Yapımcı / Production Manas Malhotra

Sinopsis

Hindistan-Myanmar sınırına yakın Nagaland'daki Phek adlı köyde yaklaşık 5000 kişi yaşamakta ve neredeyse hepsi kendi tüketimleri için pirinç yetiştirmektedir. Phek'in pirinç yetiştiricileri, beraber çalışarak taraçalı tarlaları hazırlar, fidanları diker ya da mahsulü kaldırarak onu imkânsız bir şekilde dik bayırlardan yukarı taşırken şarkı söylerler. Mevsimler değişir; keza gündeliği hipnotik hale getiren müzik de.... Şarkılarında söyledikleri sevgi, çok seslilik inşa etmek için bir başkasına -bir arkadaşına, aileye, topluluğa- duyulan ihtiyacın bir metaforudur da. "Yukarı Aşağı & Yana" pirinç yetiştiren bir toplumun ve onların tarlalarda beraber çalışırken ortaya çıkardıkları sevgi ve kayba ilişkin anılarının müzikal bir portresi.

Yönetmen

Anushka Meenakshi bir yönetmen ve video eğitimcisi olarak çalıştı; ayrıca tiyatro yapımları için müzik tasarlıyor ve icra ediyor. Iswar Srikumar oyunculuk yapıyor ve tiyatro için ışık/ses tasarlıyor. İkisi de Perch adlı bir performans kolektifinin bir parçası. 2011 yılında u-ra-mi-li projesine dönüşecek olan bir yolculuğa başladılar. U-ra-mi-li, özellikle de müzik ve emek arasındaki bağlantılara bakarak ses, film ve performans yoluyla gündeliğin ritimlerine ve müziğine bakıyor. Bu çalışmalara dair malzemeler ve arşiv pad.ma ve uramili.in'de bulunabilir.

Synopsis

Close to the India - Myanmar border is the village of Phek in Nagaland. Around 5000 people live here, almost all of whom cultivate rice for their own consumption. As they work in cooperative groups — preparing the terraced fields, planting saplings, or harvesting the grain and carrying it up impossibly steep slopes — the rice cultivators of Phek sing. The seasons change, and so does the music, transforming the mundane into the hypnotic. The love that they sing of is also a metaphor for the need for the other - the friend, the family, the community- to build a polyphony of voices. "Up, Down and Sideways" is a musical portrait of a community of rice cultivators and their memories of love and loss, created from working together on the fields.

Director

Anushka Meenakshi has worked as a filmmaker, a community video trainer and designs and performs music for theatre productions. Iswar Srikumar is an actor and a lighting/sound designer for theatre. Both are part of Perch, a performance collective. In 2011, they began a journey that turned into the u-ra-mi-li project, which looks at the rhythms and music of the everyday through sound, film, and performance, with a special interest in the connections between music and labour. Material and archives of our work can be found at pad.ma and uramili.in

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.17 Cuma / Friday 16:00

100 SHORT STORIES / 100 KISA HİKÂYE

Neal Livingston

Canada / Kanada

2016 - 68'



Kurgu / Editing Neal Livingston, Louis-Martin Paradis

Görüntü / Camera Neal Livingston

Müzik / Music Jean Lahaye, Peter Wetzler, Geoff Livingston, Patrick Haagar

Ses / Sound Neal Livingston

Yapımcı / Production Neal Livingston

Sinopsis

"100 Kısa Hikâye" Nova Scotia'lı ünlü yönetmen Neal Livingston'un en son ve aynı zamanda ilk uzun metraj filmi. Livingston filmlerinde Atlantik Kanadası'ndaki yırtıcı kapitalizm, eko-aktivizm ve modern yaşam öykülerini bir araya getirerek sıradışı ve genellikle nüktedan bir biçimde enerji politikalarını, yönetim biçimini ve bölgesel kültürü bir girişimcilik ve çevrecilik kolajı içerisinde ele alıyor. Film, Black River Wind'i yenilenebilir bir enerji projesi olarak geliştirmek adına uzun yıllar süren mücadeleyi ve düşmanca bir ele geçirme teşebbüsünün üstesinden gelinmesini birinci tekil şahısla anlatıyor. Bu esnada Inverness County'nin vatandaşları Cape Breton Adası'na gelmekte olan petrol ve doğal gaz sondaj ve fracking çalışmalarını yenilgiye uğratmak için bir araya geliyor.

Yönetmen

Uzun bir filmcilik geçmişi olan Neal Livingston'un filmleri Kanada'da, Birleşik Krallık'ta, Amerika'da ve Avustralya'da gösterildi. Livingston, çevre meseleleri üzerine belgeseller çekiyor; belgesellerinde halkların ve toplulukların bir portresini sunuyor. Filmlerinin mizahi bir boyutu vardır. Neal Livingston, 1976'da Güzel Sanatlar diplomasını aldıktan sonra belgesel çekmeye başladı. 1978 ve 1994 yılları arasında Neal'ın dört belgeseli New York'taki Modern Sanat Müzesi'nde haftalık film dizileri olarak gösterildi. "100 Kısa Hikâye" Livingston'un ilk uzun metraj filmidir ve Nova Scotia'daki yırtıcı kapitalizm, yenilenebilir enerji ve fracking'e karşı olan mücadeleyi ele almaktadır. Film, Florida'daki Cinema Verde Festivali'nde Enerji Ödülü'nü kazanmıştır.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.17 Cuma / Friday 20:00

Synopsis

"100 Short Stories" is the latest documentary from acclaimed Nova Scotian filmmaker Neal Livingston, and his first feature-length film. In his films, Livingston interweaves tales of predatory capitalism, eco-activism, and contemporary life in Atlantic Canada, engaging in an offbeat and often humorous exploration of energy policy, governance, and regional culture, in a diaristic collage of entrepreneurship and environmentalism. The film presents a first-person account of a years-long struggle to develop Black River Wind as a renewable energy project, and overcoming an attempted hostile takeover. Meanwhile, the local citizens of Inverness County band together to defeat oil and gas drilling and fracking coming onto Cape Breton Island.

Director

Neal Livingston is a filmmaker with a long filmmaking history. His films have been broadcast in Canada, and also in the UK, USA, and Australia. Livingston makes political documentaries on environmental issues, and portraits of people and communities. His films have humorous dimensions. Neal Livingston began making documentaries when he finished his BFA in film in 1976. Between 1978 and 1994 four of Neal's documentaries were screened at the Museum of Modern Art in New York City as weekly film series. "100 Short Stories" (2016) is Livingston's first documentary feature, about predatory capitalism, renewable energy, and the fight against fracking in Nova Scotia. "100 Short Stories" won the Energy Award at Cinema Verde in Gainesville, Florida in February.

DEATH BY A THOUSAND CUTS / BINLERCE KESİKLE ÖLÜM

Juan Mejia Botero & Jake Kheel

USA, Dominican Republic / ABD, Dominik Cumhuriyeti
2016 - 73'



Kurgu / Editing Adriana Pacheco
Görüntü / Camera Juan Carlos Castañeda
Müzik / Music Daniel Miller
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Jake Kheel, Ben Selkow

Sinopsis

"Binlerce Kesikle Ölüm"de, Melaneo olarak tanınan Eligio Eloy Vargas -Sierra de Bahoruco Milli Park'ındaki Dominikli bir Park Bekçisi- palayla hunharca öldürülmüş bir şekilde bulunur. Melaneo'nun ölümü esnasında, genellikle sınırı geçerek koruma altındaki Dominik ormanlarına gelen Haitililer tarafından işletilen yasadışı kömür üretim alanını araştırmak için devriye görevinde olduğuna inanılıyordu. Söz konusu bu cinayet, Haiti ve Dominik Cumhuriyeti arasındaki yasadışı kömür sömürüsü ve devasa ormansızlaştırmaya ilişkin gittikçe artan gerilime dair daha büyük hikâyenin metaforuna dönüşür: cinayeti işlemekte kullanıldığı ileri sürülen silahın kendisi de Dominik Cumhuriyeti'ndeki binlerce ağacı kesmekte kullanılan aynı araçtır.

Yönetmen

Juan Mejia Botero, on yılı aşkın bir süredir uzun metraj ve kısa belgeseller çeken ödüllü bir yönetmen. İşleri ağırlıklı olarak insan hakları, aktivistler, halka dayalı medya ve ortak çalışmaya dayalı belgeseller üzerinde yoğunlaşıyor.

Jake Kheel, sürdürülebilir gelişme alanında bir lider. On yıldan fazla bir süredir, Puntacana Grubu'nun Sürdürülebilirlik Genel Başkan Yardımcısı olarak Dominik Cumhuriyeti'ndeki toplumsal ve çevresel güçlüklerin üzerine giderek şirkete ne-reyse halihazırdaki bütün küresel sürdürülebilirlik ödüllerini kazandıran sürdürülebilirlik programlarını başarıyla uyguladı.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 16:00

Synopsis

In "Death by a Thousand Cuts", Eligio Eloy Vargas, alias Melaneo, a Dominican Park Ranger in the Sierra de Bahoruco National Park was found brutally murdered by machete. At the time, he was believed to have been on patrol investigating an illegal charcoal production site often run by Haitians coming across the border into protected Dominican forests. This murder becomes the metaphor for the larger story of increasing tension between Haiti and the Dominican Republic over illicit charcoal exploitation and mass deforestation: the alleged murder weapon itself being the same tool used to chop down Dominican trees by the thousands.

Director

Juan Mejia Botero is an award-winning film director with over a decade of experience in feature length and short documentaries. His work has focused primarily on human rights, activists, grassroots media and collaborative documentaries. Jake Kheel is a leader in the field of sustainable development. For over ten years he has confronted social and environmental challenges in the Dominican Republic as Vice President of Sustainability for Grupo Puntacana, successfully implementing sustainability programs that have garnered the company nearly every existing global sustainability award.

Didi Contractor - Marrying the Earth to the Building / Didi Contractor - Yeryüzünü Binayla Evlendirmek

Steffi Giaracuni

Switzerland, Germany / İsviçre, Almanya

2016 - 82'

Kurgu / Editing Britta Kastern

Görüntü / Camera Maria Rank

Müzik / Music Nico Contesse, Fatima Dunn

Ses / Sound Senso

Yapımcı / Production Steffi Giaracuni

Sinopsis

"Didi Contractor - Yeryüzünü Binayla Evlendirmek" yaşlı bir sanatçı ve mimara, Kuzey Hindistan'ın peyzajına, bizleri bu mimarın vizyonu ve yeryüzüyle süregiden ilişkimizi etkileyen küresel meseleler hakkında duyarlı kılan tasarlamış olduğu evlere ve bu evleri tasarlamış olduğu insanlara karşı şiirsel bir belgesel yaklaşımı.

Yönetmen

Steffi Giaracuni 1975 yılında Almanya'nın Heiligenstadt şehrinde doğdu. 10 yıldır Basel'da yaşıyor. Weimar'daki Bauhaus Üniversitesi'nde medya tasarımı ve İtalya'nın Bolzano şehrindeki Zelig Belgesel, Televizyon ve Yeni Medya Okulu'nda belgesel film okudu. Son on yıldır yönetmen, kurgucu, kamera operatörü ve yapımcı olarak belgesel film projeleri üretiyor. "Didi Contractor - Dünyayı Binayla Evlendirmek" Giaracuni'nin bir yönetmen ve yapımcı olarak ilk uzun metraj belgeseli.

Synopsis

"Didi Contractor - Marrying the Earth to the Building" is a poetic documentary approach to an aged artist and architect, the landscape of North India, the buildings and the people for whom she designed her houses that sensitizes us to her vision and global issues affecting our ongoing relationship with mother earth.

Director

Steffi Giaracuni was born in 1975 in Heiligenstadt, Germany. She has been living in Basel for 10 years. She studied media design at the Bauhaus University in Weimar, Germany and documentary film with focus on camera at the Zelig - School for Documentary, Television and New Media in Bolzano, Italy. She has been producing documentary film projects as a director, editor, camera operator and producer for the last 10 years. "Didi Contractor - Marrying the Earth to the Building" is her first full-length documentary as a director and producer.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.17 Perşembe / Thursday 10:00

EXIT? / ÇIKIŞ?

Robert Schabus
Austria / Avusturya
2016 - 92'



Kurgu / Editing -
Görüntü / Camera Lucas Gnaiger
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Helmut Grasser

Sinopsis

"Çıkış?", günümüz dünyasında tüketicilerin (neredeyse) hiçbir söz hakkının bulunmadığı Avrupa'daki endüstrileşmiş tarım sisteminin hâkim mekanizmalarını açığa çıkarmayı amaçlıyor. Film, ayrıca bir çiftçi olarak yaşamının gerçekliğinin ve ticaretin egemenliğinin de altını çiziyor. Bireyleri etkileyemedikleri ya da değiştiremedikleri bir şey için sorumlu kılmak, neoliberal dünya düzeninin ayrılmaz bir parçasıdır.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.17 Perşembe / Thursday 13:00

Synopsis

"Exit?" aims to reveal the dominant mechanisms of the industrialized agricultural system in Europe today in a world where consumers have (almost) no say anymore. The film will also highlight the reality of a life as a farmer and the supremacy of trade. Making individuals responsible for something they cannot influence or change is all part and parcel of the neoliberal world order.

MACHINES / MAKİNELER

Rahul Jain

India, Germany, Finland / Hindistan, Almanya, Finlandiya
2017 - 71'



Kurgu / Editing Rahul Jain
Görüntü / Camera Rodrigo Trejo Villanueva
Müzik / Music -
Ses / Sound Susmit Bob Nath
Yapımcı / Production Rahul Jain

Sinopsis

"Makineler" Hindistan'daki dev bir tekstil fabrikasının kapılarının ardına, günümüzde emeğin, sömürünün ve küresel dünyamızda seri üretimin insani bedelinin anlamını inceleyerek, görsel açıdan zorlayıcı bir bakış atıyor. Devasa ve insanın kafasını karıştıran yapının koridorları ve bağırsakları boyunca hareket eden kamera; izleyiciyi, insanlıktan çıkaran fiziksel emeğin ve yoğun güçlüğü olduğu bir yere doğru yolculuğa çıkarıyor.

Yönetmen

Rahul Jain, Hindistan'daki Himalaya Dağları'nda ve Yeni Delhi'de büyüdü; daha sonra işletme ve çevre mühendisliği okudu. Yakın zamanda Estetik ve Politika alanında yüksek lisans çalışmalarını tamamladı. Jain, gündeliğin gizli şiddetini resmetmekle ilgileniyor.

Salhane
13.10.17 Cuma / Friday 10:00

Synopsis

A visually compelling look behind the doors of a giant textile factory in India, exploring the meaning of modern day labor, exploitation and the human cost of mass production in our globalized world. Moving through the corridors and bowels of the enormous and disorientating structure, the camera takes the viewer on a journey to a place of dehumanizing physical labor and intense hardship.

Director

Rahul Jain grew up in the Indian Himalayas and New Delhi, and then studied industrial and environmental Engineering. He just recently finished his Masters in Aesthetics and Politics. He is interested in portraying the hidden violence of the everyday.

THE TIME OF THE BEES / ARILARIN ZAMANI

Rossella Anitori
Italy / İtalya
2017 - 68'

Kurgu / Editing Luca Mandrile, Rosella Anitori, Darel Di Gregorio
Görüntü / Camera Rossella Anitori, Darel Di Gregorio
Müzik / Music Sergio Altamura
Ses / Sound Darel Di Gregorio
Yapımcı / Production Darel Di Gregorio

Sinopsis

İki adam kırsal bir bölgede birlikte sürdürülebilir bir toplulukta yaşamaktadır; arıların dünyasını keşfederler ve kimyasal kullanmaksızın arıcılık için farklı bir yaklaşım seçerler. İşler epey yolunda gibi görünmektedir ve onların sayesinde İtalya'daki pek çok kişi aynı şeyi yapmaya başlar. Ancak bu insanların başlangıçtaki heveslerinin arıların beklenmedik ölümüyle yüzleşmesi gerekecektir, çünkü o ândan itibaren arkadaşlıkları aynı kalmayacaktır.

Yönetmen

Rossella Anitori, lisans derecesini Roma'daki La Sapienza Üniversitesi'nin Antropoloji bölümünden aldı. Belli başlı İtalyan gazeteleri için muhabirlik yaptı. 2012 Yılında İtalya'daki Topluluklar ve eko-köyler üzerine bir kitap yayımladı. Repubblica.it için ilk röportajı "Siyah Domates" 25.000'den fazla tıklandı ve Visioni Italiane'de birincilik ödülünü kazandı. 2016 Yılında video röportajı "My Little Dhaka" Bolonya'daki Visioni Urbane'da Mansiyon aldı. Darel Di Gregorio, Ostana'da belgesel sinema okudu. Çeşitli İtalyan websiteleri için videolar üretti. 2013 Yılında, Giorgio Diritti ve Fredo Valla'nın yönettiği "Corpi in bilico" belgeselinde çalıştı. 2015 Yılında Bolonya'daki Visione Urbane'de Mansiyon alan "My Little Dhaka" belgeselinde yardımcı yönetmen olarak çalıştı.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.17 Perşembe / Thursday 20:00

Synopsis

Two guys live in a sustainable community in the countryside, together they discovered the world of bees and choose a different approach to beekeeping, without chemicals. Things look really good and thanks to them a lot of people in Italy start to do the same, but the initial enthusiasm will have to deal with the unexpected death of their bees, since that moment their friendship will never be the same.

Director

Rossella Anitori, BA in Anthropology at La Sapienza University of Rome. Journalist for the main Italian newspapers. In 2012 she published a book about Communities and eco-villages in Italy. Her first reportage "Black Tomato" for Repubblica.it got more than 25.000 views and won the first prize at Visioni Italiane 2014. In 2016 her video reportage "My little Dhaka" received a Special mention award at Visioni Urbane in Bologna. Darel Di Gregorio, degree as Documentary filmmaker at L'Aura son vivre of in Ostana. Videomaker for several Italian websites. In 2013 he worked on the documentary "Corpi in bilico", directed by Giorgio Diritti and Fredo Valla. In 2015 he worked as an assistant director in "My little Dhaka", which received a Special mention award at Visioni Italiane - Bologne."

INVISIBLE FRONTIER / GÖRÜNMEZ SINIR

Nicolás Richat & Nico Muzi

Argentine, Belgium / Arjantin, Belçika

2016 - 28'



Kurgu / Editing Daniel Truchi
Görüntü / Camera Nicolás Richat
Müzik / Music Matías Mercuri, Federico Mercuri
Ses / Sound Fabio Pecora
Yapımcı / Production Nico Muzi, Nicolás Richat

Sinopsis

"Görünmez Sınır", büyük mal sahiplerinin "yeşil" yakıt üretmek için palmiye yağına akın ettiği ve köylü çiftçilerle yerli halkları yerinden ettiği dünyanın en uzun savaşının ortasında sıkışıp kalmış toplulukların gerçek hikâyesi. Söz konusu bu savaş doğal yaşam alanlarını yok etti ve toprakları zenginlerin ellerinde topladı.

Yönetmen

Nicolás Richat, belgeselleri ve televizyon için çektiği televizyon programlarıyla ödüllere aday gösterilen bir film ve televizyon yönetmenidir. Richat, Discovery Channel, Nat Geo, History Channel, Fox, Disney, INCAA, Canal 7 Canal Encuentro, Ciudad Abierta, IWGIA, Unesco ve Transport & Environment için serbest zamanlı işler yaptı. Şu an belgeseller çeken bir yapımcı şirketi olan Gancho'nun kurucularından biridir. Richat iki yıl boyunca Ciudad Abierta adlı kültür programları yapan bir televizyon kanalının sanat yönetmenliğini yapmıştır.

Nico Muzi, Avrupa'nın daha temiz ulaşım ve yakıt için kampanya yürüten önde gelen STK'larından biri olan Transport & Environment'in iletişim kısmının başındadır. Yorulmak bilmez bir hikâye anlatıcısı olan Nico, yazılı ve görsel biçimde pek çok hikâye anlatmıştır. Ancak "Görünmez Sınır", Nico'nun belgesel film türünü ilk deneyişidir. 2010 Yılından beri biyoyakıt sektörü ile iletişim içinde aynı zamanda Weber Shandwick adlı küresel bir halkla ilişkiler firmasını temsil eden gelen biyoyakıt üreticilerine danışmanlık yapmaktadır. Nico, Transport & Environment'a katıldıktan sonra, biyoyakıtların toplumsal ve çevresel etkileri üzerine geniş bir biçimde kampanya yürütmeye başladı. Nico meselenin daha da derinine inerken, Endonezya ve Malezya'daki iyi belgelenmiş ormansızlaştırma ve turbalıklı alan drenajının ötesinde yeni biyoyakıtlar sınırları fikrini geliştirdi. Bu, Gancho ve Transport & Environment'ı Kolombiya'ya götüren yolculuğun ilk adımıydı.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.17 Cuma / Friday 20:00

Synopsis

"Invisible Frontier" is the true story of communities trapped in the middle of the world's longest war, in which big landowners' rush for palm oil to produce 'green' fuel has displaced peasant farmers and indigenous people. It has destroyed natural habitats and concentrated land in the hands of the rich.

Yönetmen

Nicolás Richat is a film and tv director with awards nominations for his documentaries and TV reality shows. He has freelanced for Discovery Channel, Nat Geo, History Channel, FOX, Disney, INCAA, Canal 7 Canal Encuentro, Ciudad Abierta, IWGIA, UNESCO and Transport & Environment. Nicolás is now the co-founder of Gancho, a production company that creates memorable documentaries. He was the Arts Director of cultural TV channel Ciudad Abierta for two years.

Nico Muzi is the director of communications of Transport & Environment, Europe's leading NGO campaigning for cleaner transport and fuels. A tireless storyteller, Nico has told many stories in written and visual form. But 'Frontera Invisible' is his first incursion on film documentary. He has been communicating on the biofuels business since 2010 while consulting a top biofuels producer for global PR firm Weber Shandwick. After joining Transport & Environment, Nico campaigned extensively on the social and environmental impact of biofuels. While digging deeper in the matter, Nico developed the idea of the new biofuels frontiers, beyond the well-documented cases of deforestation and peatland drainage in Indonesia and Malaysia. That was the first step of a journey that took Gancho and Transport & Environment to Colombia. Other frontiers Nico would love to explore are: Perú, Congo and Papua New Guinea.

BLUEFISH / LÜFER

Mert Gökalp
Turkey / Türkiye
2017 - 63'



Kurgu / Editing Mehmet Abanoz, Mert Gökalp, Onur Uysal
Görüntü / Camera Mert Gökalp
Müzik / Music Berke Can Özcan, Burak Irmak
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Mert Gökalp, Onur Uysal

Sinopsis

Lüfer denizlerin canavarı, piranası, kendi boyundan küçük hatta boyuna eşit her tür canlıya saldıran dişlerinin sivrilği ve yüzüş hızıyla Boğazın en acımasız avcısı. Palamut sürülerine saldırdığı, kendi türünü yiyen bir yamyam olduğu ve hatta yunuslara bile saldırdığı anlatılmakta. Milyonlarca insanın her gün üzerinden geçtiği ve neden her sene geldiğini tam olarak bilmediği, efsanelere konu olmuş Boğaz'dan geçen canavar bir balık! Boğaz'da hikâyeleri anlatılan, panik içerisindeki sürüler, yüzerken yalılara toslayan dev mavi yüzgeçli orkinos ve onun peşinden gelen büyük beyaz köpekbalıklarını kaybettik. Marmara'da bolca avlanan istakozları, Boğazın dalyanlarında avlanan kılıç balıklarını, Akdeniz foklarını kaybettik 1960'larda. Son olarak da Boğaz'ın uskumrusunu. Lüfer sıradaki mı?

Yönetmen

Lisans ve yüksek lisans eğitimini sırasıyla ODTÜ Mühendislik Fakültesi, Miami ve Ankara Üniversitesi'nde fiziksel okyanus bilimi ve deniz biyoteknolojisi bölümlerinde burslu olarak tamamladı. 2007-2015 aralığında iki Avrupa Birliği projesinde bilim adamı olarak çalışan Mert Gökalp, halen Hollanda'da Wageningen Üniversitesi'nde doktora yapmaktadır. Türkiye Deniz Canlıları Rehberi ve Akdeniz canlılarıyla ilgili bir akıllı telefon uygulaması olan 'Doğa Rehberi' gibi işlere imza atmıştır. Türkiye ve Dünyadaki çeşitli dergilere yazı ve fotoğraf sağlamıştır. Doğu Akdeniz bölgesine dair en zengin sualtı fotoğraf ve video stok arşivine sahip olan Mert, halen Magma Dergisi Yazar & Fotoğrafçısı olarak çalışmaktadır. Mert, 2006 senesinden beri freelancer fotoğraf ve video sanatçısı olarak Dünya genelindeki çeşitli ajanslarla ve WWF, Slowfood, Greenpeace, UNDP gibi STK'larla birlikte projeler geliştirmektedir. Günümüze kadar dört fotoğraf sergisi tamamlamış, Hollanda TV'sinde VPRO, NTR ve Türkiye'de İz TV, Yaban TV kanallarında yayınlanan belgesellerde çalışmıştır.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.17 Cuma / Friday 13:00

Synopsis

Attacking every sort of creature that is smaller than itself or equals to its own length, the monster and piranha of the sea, the bluefish is the most relentless predator of Bosphorus with its sharp teeth and pace of swimming. It is told that the bluefish attacks schools of skipjack tunas, eats its own kind and even attacks the dolphins. It is a legendary monster fish over which millions of people pass each day and do not exactly know why it comes each year. We lost the great schools of fish in the Bosphorus: the giant bluefin tunas that would bump into the waterfront residences while swimming and the enormous white sharks that would pursue them. We lost the largely hunted lobsters in Marmara Sea, the swordfish that would hunt in the fisheries of Bosphorus, and the Mediterranean seals in the 1960s. And we have lost the mackerels of Bosphorus... Is it bluefish's turn now?

Director

Mert Gokalp has completed his undergraduate and graduate studies in the Engineering Department of METU, Miami University's Department of Physical Oceanography and Ankara University's Department of Sea Biotechnology respectively. Between the years 2007-2015, he worked as a scientist for two European Union projects and he still continues his doctoral studies in Wageningen University in the Netherlands. He developed a smart phone app regarding the Mediterranean marine species called "Nature Guide." He provided content and photographs for many magazines in Turkey and across the world. He has the richest underwater photograph and video stock archive of Eastern Mediterranean region and he continues to work as a writer & photographer for Magma Magazine. Since 2006, Mert Gokalp has been working as a freelance photographer and video artist and developing projects together with the various agencies all over the world and NGOs such as WWF, Slowfood, Greenpeace and UNDP. He has completed four photograph exhibitions up until now and worked in various documentaries in VPRO, NTR in the Netherlands and İz TV and Yaban TV in Turkey.

CONFRONTATION /

YÜZLEŞME

Nejla Demirci

Turkey / Türkiye

2017 - 63'



Kurgu / Editing Kristina Karasu, H. Özlem Sariyildiz, Barış Özkaya

Görüntü / Camera Koray Kesik

Müzik / Music Senem Diyici, Duygu Demir

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Nejla Demirci, Sungur Açar

Sinopsis

"Yüzleşme" meme kanserinin neden olduğu zihinsel/bedensel algı ve yakın çevre iletişimine odaklanıyor. Bu film bir güçlenme hikâyesi... Yaşamları ile bize ilham veren bu filmdeki insanlar, dansla, doğayla, dayanışmayla hayata tutunuyorlar. Hastalığın olumsuz sonuçlarının üzerine gitmek yerine yaşamın içinde yeniden var olabilmenin yollarına dair ipuçları veriyorlar.

Yönetmen

Nejla Demirci 1971 yılında Ağrı'da doğdu. Eskişehir Anadolu Üniversitesi Sosyoloji Bölümü'nde okudu. 2012 yılında ekoloji konulu ödüllü "Gündöndü" adlı belgesel filmi yaptı.

Halk Eğitim M. / Community Center
14.10.17 Cumartesi / Saturday 16:00

Synopsis

"Confrontation" focuses on the mental/bodily perception that breast cancer leads to and the communication among the members of one's immediate environment. This is a film about empowerment... The people in this film, who inspire us with their lives, hold on to life with dance, nature, and solidarity. They provide us with clues as to how to exist in life rather than focusing on the negative results of this illness.

Director

Nejla Demirci was born in Agri in 1971. She studied sociology at Eskişehir Anadolu University. In 2012, she made a documentary titled "Sunflower" regarding the ecological issues in Ergene Basin.

PULSE / NABIZ

Robin Petré

Hungary, Portugal, Belgium / Macaristan, Portekiz, Belçika
2015 - 26'



Kurgu / Editing Robin Petré
Görüntü / Camera Robin Petré
Müzik / Music András Emszt
Ses / Sound Rudolf Varhegyi
Yapımcı / Production Robin Petré

Sinopsis

Avrupa'nın en büyük geyik çiftliklerinden biri güney Macaristan'ın tepelerinde bulunuyor ve 1500'ü aşkın alageyiği barındırıyor. Bu hayvanlar özünde hâlâ vahşi. Ormanda yakalanıp çiftliğe getirilmeleri yalnızca 25 sene öncesine dayanıyor ve bu hayvanlarla uğraşmak hâlâ insan ve hayvan arasında fiziksel bir çatışma doğuruyor. "Nabız", ham gerçeklik ve müphem, duyumsal deneyim arasındaki çizgiyle oynayan şiirsel, yaratıcı bir belgesel. Film, geyik çiftliği yoluyla insan-hayvan ilişkilerine ve doğayla nasıl emperyalist bir ilişki kurduğumuza bakıyor; bunu yaparken Macaristan'da 1980'lerde geyik çiftçiliğinin ilk başladığı zamanlara ait fotoğrafları günümüz görüntüleriyle iç içe geçiriyor. Hikâye, geyik çiftliğini aşan ritmik nabzın vuruşunu izliyor: ürkek geyiklerden, çiftlik geyiklerini vahşi doğadan ayıran tel örgülere elektrik veren çiftçilere kadar.

Yönetmen

Danimarkalı Robin Petré, yaratıcı belgeseller çeken ödüllü bir yönetmen. Pitoresk İskandinavya kırsalında doğup büyümüş olan Petré, özellikle doğal dünya ve bizlerin doğayla nasıl bir arada var olduğumuzla ilgileniyor. Yüksek lisans derecesini, Avrupa'nın mobil film okulu olan Doc Nomads'ten (Erasmus Mundus) Belgesel Film Yönetmenliği bölümünde aldı. Özünde bir gezgin olan Petré, beş kıtadaki dokuz ülkede film ve medya okudu ve bu alanlarda çalıştı.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.17 Perşembe / Thursday 13:00

Synopsis

One of Europe's largest deer farms lies hidden in the hills of southern Hungary and is home to more than 1,500 strong red deer. The animals are essentially still wild. They were first caught in the forest and brought to the farm only 25 years ago – and the handling of them is still a physical conflict between man and animal. "Pulse" is a poetic, creative documentary playing on the line between raw reality and dreamy, sensorial experience. Through the deer farm, the film gives a close look at human-animal relations and the imperialistic way we deal with nature. The film interweaves present day footage with archive photographs from the beginning of deer farming in Hungary in the 1980s. The story follows the beat of the rhythmic pulses transcending the deer farm: from the skittish deer to the farmers who keep them to the electric pulsation running through the fences separating the farm deer from the wild.

Director

Robin Petré is an award-winning Danish director of creative documentaries. Born and raised in the scenic Scandinavian countryside, she is particularly interested in the natural world and how we co-exist with nature. She holds an MA in Documentary Film Directing from Doc Nomads (Erasmus Mundus), the European mobile film school. A traveler at heart, she has studied and worked with film and media in nine countries across five continents.

GREEN RIVER - THE TIME OF THE YAKURUNAS / YEŞİL NEHİR - YAKURUNALARIN ZAMANI

Alvaro Sarmiento & Diego Sarmiento

Peru / Peru

2017 - 70'



Kurgu / Editing Alex Cruz, Fabricio Deza

Görüntü / Camera Diego Sarmiento, Jair Guillén

Müzik / Music Winston Tangoa

Ses / Sound Alex Cruz

Yapımcı / Production Alvaro Sarmiento

Sinopsis

Ayahuasca dini şarkılarının yön verdiği "Yeşil Nehir. Yakurunaların Zamani" Amazon'un derinliklerine dair şiirsel bir yolculuk. Film, Amazon Nehri'nin akan sularıyla birbiri içine geçmiş üç küçük köydeki zaman algısını irdeliyor ve izleyiciyi şamanlar ve arketipik toplumlarca iskan edilmiş bir peyzajın içerisinde yerleştiriyor. Bu melez anlatı, 19. yüzyılın sonunda kauçuk sömürgeciliğinin hayaletlerini ve hâlâ hayatta olan ancak küresel kapitalizmin bir sonucu olarak kaybolma tehdidi altında bulunan kadim yerli kültürlerin anısını çağırarak için yerli yaşlıların bedenlerini betimliyor.

Yönetmen

Alvaro Sarmiento görsel bir sanatçı, senarist ve yapımcıdır. And Dağları ve Peru Amazon bölgesindeki yerli halkların hakları ve çevrenin korunması meseleleri üzerine odaklanan yapım şirketi HDPERU'nun kurucusudur. Alvara, otuzu aşkın festivalde gösterilmiş olan ödüllü kısa belgesel "Kay Pacha"yı yazıp yönetmiştir. Ayrıca Berlinale'in Damak Zevki Sinema bölümüne seçilmiş "Sonia'nın Rüyası" (2015) ve Berlinale'in Kuşak bölümüne seçilmiş "Dünya'nın Çocukları" filmlerini de yazmış ve yapımcılıklarını üstlenmiştir. Alvaro, lisans derecesini Brezilya'daki Estacio de Sa Üniversitesi'nden, yüksek lisans derecesini ise Ohio Üniversitesi'nin Film Yapımcılığı bölümünden almıştır.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 13:00

Synopsis

Guided by ayahuasca chants, "Green River. The Time of the Yakurunas" is a poetic journey into the depths of the Amazon. The film explores the perception of time in three small villages intertwined by the flowing waters of the Amazon river, immersing the viewer in a landscape inhabited by shamans and archetypical societies. This hybrid narrative depicts the bodies of native elders to evoke the ghosts of rubber colonialism at the end of XIX century, the memory of ancient indigenous cultures still alive, but in danger of disappearing as a consequence of global capitalism.

Director

Alvaro Sarmiento is a visual artist, screenwriter, and producer. He is the founder of HDPERU, a production company focusing on the defense of native peoples' rights and environmental conservation in the Andes and the Amazon of Peru. Alvaro wrote and directed the award-winning short "Kay Pacha", which screened in over 30 festivals. He also wrote and produced the documentaries "Sonia's Dream" (2015), selected to Berlinale Culinary Cinema; and "Earth's Children" (2014), selected to Berlinale Generation. Alvaro graduated with a BA degree in Film Studies at the Estacio de Sa University in Brazil followed by a Master in Fine Arts in Filmmaking at Ohio University in the USA.

THANK YOU FOR THE RAIN / YAĞMUR İÇİN TEŞEKKÜRLER

Julia Dahr

Denmark, Norway, Kenya / Danimarka, Norveç, Kenya
2017 - 87'



Kurgu / Editing Adam Thomas

Görüntü / Camera Julie Lunde Lillesaeter

Müzik / Music Chris White

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Hugh Hartford

Sinopsis

Küçük bir toprak sahibi olan Kisilu, kamerasını son dört yıldır ailesinin ve köyünün hayatını ve sert hava şartlarının etkilerini kaydetmek için kullanmıştır. Kisilu; taşkınları, kuraklıkları ve fırtınaları filme almasının yanı sıra bu hava şartlarının daha insani etkilerini de kaydetmiştir. Harcı ödeyemediğinde çocukları okuldan eve gönderilir; adamlar iş bulmak için kasabalara taşınır ve ailesindeki ilişkiler gittikçe daha gergin bir hal alır. Ancak Kisilu vazgeçmeyi reddeder; bunun yerine kendisini hayatının en büyük siyasi yolculuğuna çıkmış halde bulur. BM İklim Görüşmeleri'nde bulunan delegelere elindeki görüntüleri kanıt olarak sunmak amacıyla Paris'e seyahat etmesi sonucu, video günlükleri kaydeder yeni bir anlam kazanır.

Yönetmen

Julia Dahr, film çeken kişilerin değişim yaratabileceklerine inanıyor. Dahr, toplum ve çevreyle ilgili meselelere dair yeni bir yolla farkındalık yaratabilecek, klişelere kafa tutacak ve bir etki yaratacak karakter merkezli hikâyelere tutku duyan Norveçli bir yönetmen ve yapımcı. Dahr, 2015 yılında One World Media ödülünü kazandı, Grierson ödülü için aday gösterildi ve Forbes Dergisi'nin "medya dünyasını yönlendiren ve tanımlayan 30 yaşın altında 30 kişi" listesine dahil edildi.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.17 Perşembe / Thursday 16:00

Synopsis

Over the last four years Kisilu, a smallholder, has used his camera to capture the life of his family, his village and the impacts of extreme weather. He has filmed floods, droughts and storms but also the more human impacts - his kids are sent home from school when he can't pay the fees; men are moving to towns in search for jobs; and relations within his family become more and more strained. But Kisilu refuses to give up - instead he finds himself on the biggest political journey of his life. Travelling to Paris to present his footage as evidence to the delegates at the UN Climate Talks, his video diaries take on a remarkable new meaning.

Director

Julia believes filmmakers can be changemakers. She is a Norwegian director and producer who is passionate about character-driven stories that can raise awareness about social and environmental issues in a new way, challenge stereotypes and create an impact. In 2015 she won the One World Media award, was nominated for the Grierson award and was included on the Forbes '30 under 30' list of young Europeans 'driving and defining the world media'.

PLASTIC CHINA / PLASTİK ÇİN

Jiu-liang Wang

China, Taiwan / Çin, Tayvan

2016 - 82'



Kurgu / Editing Bob Lee

Görüntü / Camera -

Müzik / Music Tayler Strickland

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Ruby Chen

Sinopsis

"Plastik Çin" in baş karakteri Yi-Jie hiç okula gitmemiş 11 yaşında bir kız çocuktur. Ailesi, tipik bir plastik atık hanesi/geri dönüştürme atölyesinde çalışıp yaşamaktadır. Yi-Jie yoksul ve çarpıtılmış bir hayat sürse de, dış dünyayı ailesinin içinde yaşadığı ve çalıştığı atık atölyesinden -ki burası Plastik Atıkların Birleşmiş Milletler'i olarak da bilinir- öğrenen gerçek anlamda küresel bir çocuktur. Yi-Jie mutluluk ve üzüntüsünü de bu atıklar arasında yaşar. Elden çıkarılmış ufak siyah toz paketleri ona "kahvenin" acımtırak tadını; çocuklar için İngilizce öğrenme kartları ona "yaz" ve "babalar günü" gibi kelimeleri öğretir ve kırık Barbie bebekler ise onun en iyi dostlarıdır. Bu atık atölyesi onun dünyasıdır.

Yönetmen

"Beijing Besieged by Waste" adlı belgeselin ödüllü yönetmeni Wang, 2007 yılında Çin İletişim Üniversitesi'nin Sinema Sanatları Fakültesi'nden mezun oldu. 2007-2008 Yıllarında Çin'in geleneksel batıl inançlarına ilişkin bir dizi fotoğraf çalışmasını bitirdi. 2008 Yılında Pekin civarındaki katı atık depolama kirliliğini araştırmaya başladı. 2011 Yılında "Beijing Besieged by Waste" adını taşıyan bir belgesel ve yine aynı adı taşıyan bir dizi fotoğraf çalışmasını tamamladı. 2012'den 2016 yılına dek, "Plastik Çin" adlı belgeseli üzerinde çalıştı.

Salhane
14.10.17 Cumartesi / Saturday 16:00

Synopsis

"Plastic China"'s main character Yi-Jie is an unschooled 11-year-old girl whose family works and lives in a typical plastic waste household-recycling workshop. As much as her life is poor and distorted, she's a truly global child who learns the outside world from the waste workshop that her family lives in and works in - also known as the "United Nations of Plastic Wastes." She lives her happiness and sorrows amongst the waste,, as well. Small packs of discarded instant black powder tells her the bitter taste of "coffee"; the English children's learning cards teach her words like "summer" and "father's day"; and broken Barbie dolls are her best friends to talk to. This is her world.

Director

Director of award-winning and impactful documentary film "Beijing Besieged by Waste", Wang graduated from University of China, School of Cinematic Arts in 2007. From 2007 to 2008, he finished a set of photography work about Chinese traditional superstitions. He started investigating the landfill pollution around Beijing in 2008. In 2011, he finished "Beijing Besieged by Waste", a set of photography work and a documentary with the same name. From 2012 to now, he has been working on the documentary "Plastic China."

**GAIA ÖĞRENCİ
ÖDÜLÜ
GAIA STUDENT
AWARD**

TOURISM! / TURİZM!

Tonci Gacina
Croatia / Hırvatistan
2016 - 52'



Kurgu / Editing -
Görüntü / Camera Tonci Gacina
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Tonci Gacina

Sinopsis

Hırvatistan kıyısındaki kasaba ve şehirlerin nüfusu, bütün dünyadan akın eden turistlerle her yaz ikiye katlanır. Bugünlerde turizm en önemli sanayi ve Hırvatistan'da tek sanayi turizm gibi görünüyor. Adriyatik'in her bir köşesinde çeşitli olaylar ve tesisler, kimi zaman sanki bir anda ortaya çıkıyor ve turistlere sunulan teklifleri zenginleştirme amacını taşıyor. "Turizm!" Hırvatistan kıyısındaki çeşitli hikâye parçalarının izini sürüyor. Yerlilerden bazıları balık yakalıyor ve balık çiftliği yapıyor; kimileri balıkları hazırlıyor, kimileri ise konukları eğlendiriyor. Hayat döngüsü hiç bitmiyor gibi görünüyor; kimlikler, duygular ve ortaya çıkan sonuçlar, kasabaları ve mekânları aşır.

Yönetmen

Tonci Gacina, 2010 yılında Split Güzel Sanatlar Akademisi'nin Film ve Video Bölümü'nden mezun oldu ve 2015 yılında Film ve Televizyon Yönetmenliği alanındaki çalışmalarını Zagreb Dramatik Sanatlar Akademisi'nde tamamladı. Çeşitli yapımlarda yönetmen, sanat yönetmeni ve kamera asistanı olarak çalıştı. Gacina'nın orta metrajlı belgesel filmi "Turizm!" uluslararası ilk gösterimini Nyon'daki Visions du Réel Festivali'nde yaptı.

Halk Eğitim M. / Community Center
14.10.17 Cumartesi / Saturday 10:00

Synopsis

Every summer towns and cities on the Croatian coast double their population through the influx of tourists from all over the world. Nowadays, tourism is the most important industry, and in Croatia it often seems to be the only one. Numerous events and facilities appear, at times seemingly out of nowhere, throughout the Adriatic with the aim of enriching our professed tourist offer. "Tourism!" traces the fragments of various stories along the Croatian coast. Some of the locals catch and farm fish, some prepare it, and some entertain the guest. The life cycle appears never to end; identities, emotions and results transcend towns and locations.

Director

Tonci Gacina graduated from Split's Academy of Fine Arts (Department of Film and Video) in 2010 and completed studies in Film & TV Directing (documentary) at the Academy of Dramatic Arts in Zagreb in 2015. He has worked as a director, director of photography and camera assistant on numerous productions. Tonci's medium-length documentary "Tourism!" had its international premiere at the Visions du Réel Festival in Nyon.

THE LAST OF THE WAKHI SHEPHERDESS / VAKHİLERİN SON KADIN ÇOBANI

Muhammad Zia Posh

Pakistan / Pakistan

2016 - 13'



Kurgu / Editing Abdullah Khan
Görüntü / Camera Fayeem Avzl
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Essa Khan

Sinopsis

Pakistan'ın kuzey dağlarının yükseklerinde, cesur ve kararlı bir kadın çoban, yüz-yıllık çobanlık geleneğini canlı tutmak için evinden ayrılır.

Yönetmen

Muhammed Zia (Zeeo Zia), Lahore Üniversitesi'nin Yaratıcı Sanatlar Okulu'nda film yapımcılığı okumaktadır.

Halk Eğitim M. / Community Center
14.10.17 Cumartesi / Saturday 13:00

Synopsis

High up in the northern mountains of Pakistan, a courageous and determined shepherdess has left her home to keep the century old tradition of shepherding alive.

Director

Muhammad Zia (Zeeo Zia) is a student of the University of Lahore's School of Creative Arts (SoCA) where he studies film making.

DUSK CHORUS - BASED ON FRAGMENTS OF EXTINCTION / ALACAKARANLIK KOROSU

Nika Saravanja & Alessandro D'Emilia

Italy / İtalya

2016 - 62'



Kurgu / Editing Otis Buri

Görüntü / Camera Alessandro D'Emilia

Müzik / Music David Monacchi

Ses / Sound David Monacchi, Anthony Di Furia

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Eko-akustik besteci David Monacchi'yi dünyanın en fazla biyolojik çeşitliliğine sahip olan Ekvador'un ücra ilkel ormanlarında 24 saat saf, kesintisiz 3D ses manzaralarını kaydetmek için çıktığı macerada izleyin. Milyonlarca yıllık evrimin kaybolmakta olan sonik mirasının parçalarını dinlemek eşsiz bir deneyim.

Yönetmen

Niko Saravanja 1985 yılında Zagreb'de doğdu. Zagreb Ekonomi ve İşletme Fakültesi'nde okudu. Şu an İtalya'daki Zelig Belgesel Okulu'nda yönetmenlik okuyor. Saravanja'nın çalışmaları bu güne dek ağırlıklı olarak fotoğrafçılığa odaklandı; ancak artık seyahat ederken keşfettiği ortak bir tutku olan filmle de deneyler yapmaya başladı.

Alessandro 1988 yılında Roma'da doğdu. Ancak ağırlıklı olarak Misurina'da yaşıyor. Kısa zaman içinde kayak, tırmanma ve yüksek ipte yürüme gibi çeşitli sportlara tutku duymaya başladı. Bu aktivitelerle uğraşırken, görsel işitsel sektöre karşı güçlü bir ilgi geliştirdi. Özellikle de doğanın gizemleri ve keşfedilmemiş yerler onu hâlâ büyülüyor. Alessandro şu an Zelig Belgesel Okulu'nda okuyor.

Halk Eğitim M. / Community Center
14.10.17 Cumartesi / Saturday 10:00

Synopsis

Follow the eco-acoustic composer David Monacchi on his quest to record pure continuous 24-hour 3D soundscapes in the area with the world's highest biodiversity in Ecuador's remote primary forests. A unique listening experience of fragments of the disappearing sonic heritage of millions of years of evolution.

Director

Nika Saravanja was born in 1985 in Zagreb. She studied at the Zagreb School of Economy and Management. Currently she is studying directing at the Zelig School of documentary filmmaking in Bolzano, Italy. Until this day, her work was based mostly on photography and now she has started experimenting with film, a common passion that she has discovered while traveling.

Alessandro was born in Rome in 1988. Life took him to live elsewhere, mainly in Misurina, Dolomites. He became soon passionate in various sports activities as skiing, climbing, high-lining. Practicing these activities, he developed a strong interest in the audiovisual sector, in particular he remains fascinated by the mysteries of nature and the unexplored places. He is currently studying at the Zelig School for documentary.

STICK TO THE WIND / RÜZGARA BAĞLI KAL

Louise Legaye
France / Fransa
2016 - 45'



Kurgu / Editing Baptiste Saint Dizier
Görüntü / Camera Louise Legaye
Müzik / Music Other People / Yom / Rone
Ses / Sound Benjamin Silvestre
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Yves ve Jane, Katalan Pireneleri'ndeki Cerdanya'da arı yetiştirmektedir. Eski çırakları Joel, Marie ile birlikte kendi kovanlarını kurmaya kalkışır. Ancak arıların ölmediği "sağlıklı" yerler bulabilmek daha da zorlaşmıştır. Beraber hayvanlarının kaderini, mesleklerinin geleceğini, bölgelerini ve ayrıca sağlıkları için risk oluşturan şeyleri merak ederler. Bu esnada güneş vardır. Ağaçlar. Orada aşağıdaki keçiler ve onları kızdıran köpek. Bal evinden hızla bir sıvı kuşu geçer. Jane yüzünü güneşe döner ve şöyle der: "Burada iyiziz?"

Yönetmen

Louise Legaye doğaya yakın büyüdü. Konservatuvar'ın keman bölümünden mezun olduktan sonra, görüntü yönetmeni olmak amacıyla Louis Lumière Okulu'nda sinema çalışmalarına başladı. Eğitiminin sonunda "Rüzgâra Bağlı Kal" adlı ilk belgeselini çekti. Legaye sinema setlerinde kamera asistanı olarak çalışmakta ve boş zamanlarında kendi projelerini şekillendirmektedir.

Synopsis

Yves and Jane are beekeepers in Cerdanya, in the Catalans Pyrennees. Their former apprentice, Joel, attempted with Marie to set their own hives. But to find some "healthy" places, where the bees don't die, became more and more difficult. Together, they wonder about the fate of their animals, about the future of their profession, about their territory, but also about the risks posed for their health. Meanwhile, there is the sun. The trees. The goats down there, the dog teasing them. A nuthatch flits in the honey house. Jane turns her face to the sun and says : "We're good here!"

Director

Louise Legaye grew up close to nature. After a violin graduation in Conservatory, she began her cinema studies in Louis Lumière school, with the objective of becoming DOP. During the end of her studies, she made her first documentary, "Stick to the Wind". She works as a camera assistant on cinema sets and uses her free time to elaborate on her own projects.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 13:00

THE WILDTUIN / WILDTUIN

Rebecca Panovka
USA / ABD
2017 - 31'



Kurgu / Editing -
Görüntü / Camera -
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Açık savanalar, otlayan filler, çiftleşen aslanlar, talihsiz bir toprak iddiası, kaçak gergedan avcılarını yakalamak için bir plan ve eskiden köyünün olduğu vahşi doğada safarilere yol gösteren bir bekçi. İşte bu Güney Afrika'nın birincil av rezervi: turistlerin görmek ve görmezden gelmek için para ödedikleri her şey burada.

Yönetmen

Rebecca Panovka, Cambridge'de Marshall öğretim üyesi olarak çalışan bir Harvard mezunu.

Salhane
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 10:00

Synopsis

Open savannas, grazing elephants, mating lions, an ill-fated land claim, a plot to catch rhino poachers, and a ranger who leads safaris in the wilderness where his village used to be. This is South Africa's premier game reserve everything the tourists pay to see, and everything they pay to ignore.

Director

Rebecca Panovka is a Harvard graduate studying at Cambridge as a Marshall Scholar.

ATOMKA / GENPATSU / ATOMKA / GENPATSU

Lena Králiková Hashimoto

Slovak Republic / Slovakia (Slovak Cumhuriyeti)

2016 - 38'



Kurgu / Editing Michal Michalko, Lena Králiková Hashimoto

Görüntü / Camera Dušan Husár

Müzik / Music Eliška Cítková

Ses / Sound Martin Králik

Yapımcı / Production Zuzana Bartošová

Sinopsis

Lena'nın hayatı, nükleer felaketler arasında garip bir paralellik oluşturuyor. Lena altı yaşındayken, Çernobil'den çocuklarla tanıştı. 2011 Yılında Fukushima'daki erimeden sonra, bu sefer de Japonya'da benzer bir olayın yaşanacağı düşüncesiyle savaşmaktaydı. Lena'nın belgeseli, insanların nükleer santrallerin güvenilirliğine ilişkin korkusunu ve tereddüdünü gösteriyor ve Fukushima'nın yaşanmasından sonraki yıldaki durumu, sorunun sadece radyasyon olmadığını göstererek haritalandırıyor.

Yönetmen

Lena Králiková Hashimoto Tokyo'da doğdu. Japonya ve Slovakyalı. Rikkyo Üniversitesi'nin Beden İfadesi ve Sinema Sanatları Bölümü'nden mezun oldu. Üniversite eğitimi esnasında, Oku Shutaro'nun film şirketinde yapımcı asistanı olarak çalışmaya başladı. Mezuniyetinin ardından 2010 yılında Slovakya'ya taşındı. Yüksek lisans derecesini Bratislava'daki ADT FTF VŠMU'de, Dušan Hanák ve Peter Kerekes kılavuzluğunda aldı. Belgesel filmler çekmekte ve filmler, televizyon programları ve diğer kültürel olaylar gibi Japonya-Slovakya ortak yapımı projelerde çalışmaktadır.

Synopsis

Lena's life has drawn a strange parallel between nuclear disasters. When she was six years old, she met children from Chernobyl. After the Fukushima meltdown in 2011, she was fighting the thought of a similar thing happening to Japan now. Her documentary shows people's fear and uncertainty about the safety of nuclear power plants and maps the situation one year after Fukushima, showing that the problem is not only the radiation itself.

Director

Lena Králiková Hashimoto was born in Tokyo. She is of Japan -Slovakia mix. She graduated from the Department of Body Expression and Cinematic Arts, Rikkyo University. During her studies, she started to work as a production assistant for Oku Shutaro's film company. After graduation, she moved to Slovakia in 2010, received her Master's degree at ADT FTF VŠMU in Bratislava under the guidance of Dušan Hanák and Peter Kerekes. She makes documentary films and works on Japanese-Slovakian co-production projects as films, TVs and other cultural events.

Halk Eğitim M. / Community Center
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 16:00

LOVE IS OVER / AŞK BİTTİ

Mert Kaya

Turkey / Türkiye

2016 - 47'



Kurgu / Editing Enes Tural
Görüntü / Camera -
Müzik / Music Deniz Mahir Kartal
Ses / Sound Adriano da Silva
Yapımcı / Production Ariya Toprak

Sinopsis

Dünyanın dört bir yanında olduğu gibi, Türkiye’de de son yıllarda artan hak ve özgürlük ihlalleri, neo-liberal disiplin ve denetim yöntemleri ciddi bir hoşnutsuzluk biriktirdi. 31 Mayıs 2013 gecesi İstanbul’da Taksim Meydanı’na yürüyen insanlar da bu hoşnutsuzluğu dile getiriyorlardı. Taksim Meydanı’nın müşterekleştirildiği o günlerde, Brezilya’da da otobüs zamlarını protesto etmek için sokağa çıkan insanlar, sosyal adaletsizlikten kentsel dönüşüme pek çok hoşnutsuzluğa karşı yürüyor ve Gezi’ye selam yolluyordu. “Aşk Bitti” belgeseli, Brezilya’yla bağı olduğunu bildiğimiz bir Gezi eylemcisinin hikâyesini takip ediyor. Brezilya sokaklarında atılan ‘Aşk Bitti, Burası artık Türkiye’ sloganının çağrısını takip eden anlatıcı, izleyiciyi kendi peşinden Brezilya’ya çekiyor. Anlatıcı, izleyiciyi São Paulo sokaklarına, işgal evlerine, eylem alanlarına götürüyor ve farklı yaş, toplumsal cinsiyet gruplarından ve geçmişlerden gelen eylemcilerle tanıştırmadan önce kendi hikayesini sunuyor, bunu yaparken Gezi direnişinin kendi hafızasındaki halini animasyonlar yardımıyla izleyiciye sunuyor. Böylece seyirci, kişisel ve toplumsal hikayeler arasında yolculuk etmeye başlıyor.

Yönetmen

Mert Kaya, 1993’te Aydın’da doğdu. Üniversite eğitimine Boğaziçi Üniversitesi’nin Siyaset Bilimi ve Uluslararası İlişkiler bölümünde devam ediyor. 2011-2012 Yılları arasında AFS Kültürlerarası Programı vasıtasıyla öğrenci olarak Brezilya’da bulundu ve burada çeşitli toplumsal hareketlere ve belgesel gruplarına müdahil oldu. Bu zaman diliminde birtakım STK’larda ve derneklerde gönüllü hizmetlerde bulundu. Pek çok video projesinde proje asistanı olarak çalıştı. Şu an kolektifler ve STK’lar için videolar üretiyor. Latin Amerika, alternatif siyaset ve belgesel sinema üzerine çalışıyor.

Salhane
14.10.17 Cumartesi / Saturday 10:00

Synopsis

On the days of June 2013, people from two different parts of the world went to the streets to shout out their dissatisfaction. This dissatisfaction had been accumulating over the past years with rising violations of civil rights and freedoms and neoliberal discipline methods in all over the world. On those days when the Gezi Park was occupied, people in Brazil who were also in the streets protesting the bus fare rise were sending their greetings to Gezi Park. This documentary follows the story of its “Gezi protestor” narrator whose past is connected with Brazil. Hearing the greetings of Brazilian people as they chante through the streets “Love is over! This is Turkey now!”, the narrator sets on a journey to Brazil to find some answers about these concurrent protests. After introducing his personal story to the audience, he introduces the streets of Sao Paulo, occupied homes, and demonstrators of different age, gender and backgrounds. So the audience starts to travel between personal and social memory. “Love is Over” is a documentary aiming to refresh our own memories of struggle by listening to the stories from another part of the world.

Director

Mert Kaya was born in Aydın, Turkey in the year of 1993. He continues his undergraduate study at Political Science and International Relations department in Bogazici University. Between 2011-2012, he has been in Brasil as a student with AFS Intercultural Program, and he got involved in several social movements and documentarist groups. In that period of time, he gave voluntary services in several NGOs and associations. He worked as the project assistant in many video projects. He currently produces videos for collectives and NGOs. He studies on Latin America, alternative politics, and documentary cinema.

ALTERNATIVE / BAŞKA

Nesime Karateke
Turkey / Türkiye
2017 - 22'



Kurgu / Editing -
Görüntü / Camera -
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production -

Sinopsis

"Başka", kapitalist üretim ilişkilerini ve bu ilişkilerin dayattığı yaşam tarzını bırakıp doğaya yerleşen insanların alternatif yaşam deneyimlerini anlatır.

Yönetmen

1991 Antakya doğumlu. 2013 yılında Mersin Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema Bölümü'ne yerleşti. Eğitim yaşamı boyunca birçok kısa film ve televizyon programında sanat yönetmenliği yaptı.

Halk Eğitim M. / Community Center
12.10.17 Perşembe / Thursday 10:00

Synopsis

"Alternative" tells the alternative life experiences of people who have abandoned the capitalist production relations and the lifestyle they have imposed.

Director

Nesime Karateke was born in Antakya, Turkey in 1991. In 2013, she began her undergraduate studies in Mersin University's Radio, Television & Cinema Department. During her studies, she worked as an art director for many short films and TV programmes.



PANORAMA

BURNING ISSUE / YAKICI SORUN

Luca Bonaccorsi

United Kingdom / Birleşik Krallık

2017 - 49'

Kurgu / Editing Liam Martin

Görüntü / Camera Paolo Arala

Müzik / Music -

Ses / Sound -

Yapımcı / Production David and Lucile Packard Foundation

Sinopsis

Biyoenerji (odun ya da tarım ürünleri gibi organik kaynaklarla üretilen enerji) üretiminin ters gittiği ve doğaya büyük zarar verdiği durumların bir derlemesi.

Yönetmen

Luca Bonaccorsi, yirmi yılı aşkın bir uluslararası deneyime sahip bir gazeteci, video üreticisi, yönetici ve kampanyacı. 1992-2005 yılları arasında başlıca uluslararası finans kurumları için çalıştı. 2006 yılında girişimciliğe başladı ve sürdürülebilir kalkınmayı desteklemek için iki çevreci medya şirketi kurdu ve yönetti. Çeşitli radyo ve televizyon programlarında sunuculuk yaptı. Yayıncılık, fikir savunuculuğu, kampanya yürütme ve fon sağlama konularında uzun yılların verdiği deneyime sahip. Şu an doğanın korunması için dünyanın en büyük Sivil Toplum örgütleri ortaklıklarından biri olan BirdLife International'ın Küresel İletişim biriminin başında.

Synopsis

A compilation of cases where the production of Bioenergy (energy produced with organic sources such as wood or crops) goes wrong and causes massive damage to nature.

Director

Journalist, video-maker, manager and campaigner with +20 years of international experience. From 1992 to 2005 has worked for major international financial institutions. Turned entrepreneur in 2006, has founded and managed two ecologist media companies to advocate for sustainable development. Host of various radio and TV programmes. Has a long experience in Publishing, Advocacy, Campaigning and Fund-raising. He is currently Global Head of Communications at BirdLife International, one of the world's largest partnership of Civil Society organisations for the conservation of nature.

Salhane
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 10:00

TOMORROW'S POWER / YARININ GÜCÜ

Amy Miller
Canada / Kanada
2017 - 77'



Kurgu / Editing Boban Chaldovich
Görüntü / Camera Sylvestre Guidi
Müzik / Music Benoît Groulx
Ses / Sound Kyle Stanfield
Yapımcı / Production Amy Miller, Byron A. Martin

Sinopsis

Gazze, Almanya ve Kolombiya'daki yerel aktivistler, toplumsal ve iklimsel adalet mücadelesi için fosil yakıt bağımlılığına ve iktidarın yapılarına meydan okuyor.

Yönetmen

Amy Miller, Montreal merkezli çalışan ödüllü bir yönetmen. Filmleri dünya genelinde seksenden fazla festivalde gösterildi. Miller bir medya üreticisi ve toplumsal adalet örgütleyicisi. Amy Miller, dönüştürücü bir toplumsal değişim yaratmak ve adalet adına tabandan gelen kampanyalara yardımcı olmak için eleştirel belgeseller üretmeye devam ediyor.

Synopsis

Local activists in Gaza, Germany, and Colombia challenge fossil-fuel dependency and power structures in a struggle for social and climate justice.

Director

Amy Miller is a Montreal based award-winning filmmaker whose films have been screened at more than eighty festivals around the world; she is a media maker and social justice organizer. Amy remains dedicated to developing critical documentaries for transformative social change and helping out grassroots campaigns for justice.

Salhane
12.10.17 Perşembe / Thursday 13:00

POETS OF LIFE / HAYATIN ŞAİRLERİ

Shirin Barghnavard

Iran / İran

2017 - 73'



Kurgu / Editing Shirin Barghnavard
Görüntü / Camera Mohammad Reza Jahanpanah
Müzik / Music Peyman Yazdanian
Ses / Sound Amir Hosein Ghassemi
Yapımcı / Production -

Salhane
13.10.17 Cuma / Friday 20:00

Sinopsis

Shirin Parsi bir pirinç çiftçisi, ama sıradan bir pirinç çiftçisi değil. Parsi, lisans eğitimini Paris Üniversitesi'nin Fransız Ebediyatı bölümünde tamamladıktan sonra İran'a döndü ve Tahran'da yaşamamaya karar verdi. Eşine miras olarak Hazar Denizi'ne yakın bir köy olan Shanderman'da toprak kalmıştı; böylece oraya taşındılar ve pirinç yetiştirmeye başladılar. Parsi ailesi -anne babalarıyla çiftçilik yapmak için kalmış olan iki oğulları da dahil olmak üzere- pirinç üretimine birtakım yenilikler getirdi. Sürdürülebilir çiftçiliği teşvik ediyor ve kimyasal böcek ilaçlarını ve gübreleri kullanmaktan kaçınıyorlar. Her geçen gün daha fazla çiftçinin çiftliklerini çok ucuz fiyatlara imarcılara sattıkları bir bölgede, Parsi ailesi yüzde yüz organik pirinç üretiyor. Shirin ve ailesi, yerel değerlerce zengin, örnek bir yaşam biçimini seçtiler. Shirin pirinç çiftçiliğinin yanı sıra, bir toplum aktivisti olarak da zaman geçiriyor ve çeşitli yerel STK'larda gönüllü olarak çalışıyor. Özellikle de farkındalığı artırmaya odaklandığı kadın gruplarında epey aktif. Bu film, Shirin'i pirinç hasadına kadar çeltik tarlalarını hazırlarken izliyor ve ayrıca Shirin'in toplumsal ve çevresel düzeyde değişime yol açma çabalarını da gösteriyor.

Yönetmen

Shirin Barghnavard, toplum ve kadınlarla ilgili meseleler üzerine filmler çeken bağımsız bir belgesel yönetmeni. 1976 yılında Tahran'da doğmuş olan Barghnavard, İran Belgesel Film Derneği'nin (IRDFA) ve İran Kısa Film Derneği'nin (ISFA) bir üyesi. Kariyerine yirmi yıl önce toplumsal ve deneysel filmler çekerek başladı. 1999 yılında Tahran'daki Soureh Üniversitesi'nde lisans eğitimini tamamladıktan sonra 2007 yılında Avustralya Teknoloji Merkez Enstitüsü'nden film yönetmenliği yüksek lisansını aldı. Daha sonra İran'a döndü.

Synopsis

Shirin Parsi is a rice farmer, but not an ordinary one. After receiving a BA in French literature from the University of Paris, she returned to Iran and decided not to live in the megapolis capital, Tehran. Her husband had inherited land in Shanderman, a village near the Caspian Sea, so they moved there and took up rice farming. The Parsi family - including their two sons, who have stayed to farm with their parents - has instituted innovations in rice production. They promote sustainable farming and refrain from using chemical pesticides and fertilizers. In a region where more and more farmers are selling their farms at very cheap prices to developers, the Parsis produce 100% organic rice. Shirin and her family have chosen an exemplary lifestyle which is rich in indigenous values. In addition to rice farming, she spends time as a social activist and volunteers with several local NGOs. She is especially active in women's groups where she focuses on raising awareness. This film follows Shirin preparing the rice paddies until the rice harvest, as well as showing her social activities, as she attempts to bring about social and environmental change.

Director

Shirin Barghnavard is an independent documentary filmmaker whose films focus on social and women's issues. Barghnavard was born in Tehran in 1976 and is a member of the Iranian Documentary Film Association (IRDFA) and the Iranian Short Film Association (ISFA). She started her career 20 years ago with social and experimental films. After receiving a BA in cinema from Soureh University in Tehran in 1999, she attended the Central Institute for Technology in Australia, where she received an MA in film directing in 2007. She then returned to Iran.

THE PROMISE / SÖZ

Zeljko Mirkovic

Serbia, France, Belgium / Sırbistan, Fransa, Belçika

2016 - 74'



Kurgu / Editing Pavle Nikic

Görüntü / Camera Miodrag Trajkovic, Nikola Majdak

Müzik / Music Dejan Iljic, Aleksandar Stevanovic

Ses / Sound Aleksandar Perovic

Yapımcı / Production Zeljko Mirkovic, Dusan Gajic

Sinopsis

Fransız bir aile, unutulmuş bir şarap bölgesinin eski görkemini canlandırmak için uca bir Sırp köyüne taşınır. Ancak bir kültür ve zihniyet çatışması söz konusudur. Rogljevo, bir yüzyıl öncesinde uca bir Sırp köyü için inanılmaz biçimde müreffehdir. O zamanlar Rogljev şarapları Bordo ve Paris'teki sergilerde bulunmaktaydı. Ancak bugün bu bölge yoksul ve terk edilmiştir. Beklenmedik bir şekilde Fransız şarap üreticileri buraya taşınır. Vaat edilmiş bir toprağı, Avrupa'daki en iyi beş şarap bölgesinden birini keşfettiklerine inanırlar. Bu şarap üreticilerinin bölgeye gelişi bazı köylülerde büyük umutlar uyandırırken, bazılarında da büyük bir direnç ve şüphe yaratır.

Yönetmen

Ödüllü yönetmen ve yapımcı Zeljko Mirkovic, lisans eğitimini 1999 yılında Belgrad'daki Sanat Akademisi'nin Televizyon Yönetmenliği bölümünde tamamladı. Yüksek lisans derecesini ise Fransa'nın Strasbourg şehrindeki Avrupa Televizyon Yönetimi Akademisi'nden ve Birleşik Krallık'taki Bournemouth Üniversitesi'nin Medya Okulu'ndan aldı. Şu an Viyana Üniversitesi'nin Medya ve İletişim Bölümü'nde doktora tezini tamamlıyor. Mirkovic çektiği belgesellerle 45 uluslararası ödül kazandı. En son belgeseli "The Second Meeting" resmi Oskar adayı oldu. Mirkovic'in filmleri 200'ü aşkın uluslararası film festivalinde gösterildi ve Avrupa, Amerika ve Asya'da televizyon kanallarında yayımlandı. Mirkovic film ve belgesel yapımcılığı ve medya yönetimindeki on yılı aşkın deneyimiyle çeşitli uluslararası film şirketleri ve televizyon istasyonlarıyla çalıştı. Dünya genelinde pek çok üniversiteye ders vermesi için davet edilen Mirkovic şu an Virginia'daki Eastern Mennonite Üniversitesi'nde Film ve Dijital Medya bölümünde öğretim üyesidir.

Salhane
13.10.17 Cuma / Friday 13:00

Synopsis

A French family moved in a remote Serbian village to revive the ancient glory of a forgotten wine region. But a clash of cultures and mentalities stands in the way. A century ago, Rogljevo was incredibly prosperous for a remote Serbian village. The wines of Rogljevo were to be found at exhibitions in Bordeaux and Paris. But today this region is poor and deserted. Unexpectedly French winemakers moved in. They believe they have discovered a promised land, one of the top five wine regions in Europe. Their arrival sparked high hopes with some villagers - and great resistance and mistrust from others.

Director

Award-winning film director and producer, Zeljko Mirkovic, earned an undergraduate degree in TV directing at the Academy of Art in Belgrade in 1999, and an MA at ETMA (European Television Management Academy) Strasbourg, France, and Bournemouth University, Media School, UK. Currently he is completing his PhD dissertation at the University of Vienna, Austria, in the Media and Communication Department. He has won 45 international awards for his documentaries. His most recent recent documentary, "The Second Meeting", was an official Oscar's candidate. Zeljko's films have been featured at more than 200 international film festivals and broadcast over TV stations throughout Europe, USA and Asia. With over 10 years' experience in film and documentary production and media management, Zeljko has worked with numerous international film companies and TV stations. He has been an invited film lecturer in many universities all over the world. Currently he is a Professor of Film and Digital Media at EMU, Harrisonburg, VA, USA.

MICROWORLD IN A BALCONY / BALKONDA MİKRO DÜNYA

Lina Crespo & Gabriel Escobar

Colombia / Kolombiya

2016 - 7'



Kurgu / Editing Lina Crespo, Gabriel Escobar
Görüntü / Camera Lina Crespo, Gabriel Escobar
Müzik / Music Nicolas Bennahmias, Marius Keil
Ses / Sound -
Yapımcı / Production Lina Crespo, Gabriel Escobar

Sinopsis

Gündelik hayatta milyonlarca böcek çevremizde sürekli olarak eylem içindedir; ancak onları nadiren görürüz. Bu canlı ve samimi kısa filmde, güçlü kamera merceği bir şehrin balkonunda saklı olan dinamik evreni gözler önüne seriyor. Şaşırtıcı derecede çeşitli ve karmaşık yaratıkların sürekli hareketini, sonsuz dokularını, şekillerini ve renklerini keşfedin.

Yönetmen

Video çekimi üzerine yoğunlaşan Lina Crespo, yüksek lisansını güzel sanatlar da yaptı. Gabriel Escobar ise bir mühendis ve görsel-işitsel iletişimci. Crespo ve Escobar belgesel yapmak için beraber çalışıyorlar. Çektikleri belgeseller şimdiye kadar Kolombiya, Almanya, Peru, Uruguay, Şili gibi ülkelerin festivallerinde gösterildi.

Synopsis

In everyday life, millions of bugs are in action all around us, all the time but we rarely see them. In this vibrant and intimate short, powerful camera lenses reveal a dynamic hidden universe on an urban balcony. Explore the constant motion and the infinite textures, shapes, and colours of surprisingly diverse and complex critters.

Director

Lina Crespo holds an MA in fine arts with an emphasis on video and Gabriel Escobar is an engineer and an audiovisual communicator. They have worked together to make documentaries, which have participated in festivals in Colombia, Germany, Peru, Uruguay, and Chile.

Salhane
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 16:00

THE BORNEO CASE / BORNEO VAKASI

Dylan Williams
Norway / Norveç
2016 - 76'

Kurgu / Editing Emil Engerdahl, Simon Barker and Dylan Williams
Görüntü / Camera Erik Pauser
Müzik / Music Scott Shields
Ses / Sound Karl Hegener, Ragnar Samuelsson, Fredrik Wassermeyer, Dylan Williams
Yapımcı / Production AMP Film

Sinopsis

"Borneo Vakası" Borneo yağmur ormanının yok edilmesinin ve dünyadaki sınır ötesi hesaplara ve emlak portfolyolarına aktarılan milyarlarca doların peşine düşülmesinin hikâyesini anlatıyor. Bu film, Saravak ormanının %90'ının yok edilmesine dair üzücü bir araştırma.

Yönetmen

Amp Film, 2008 yılında deneyimli birer yapımcı ve yönetmen olan Erik Pauser ve Dylan Williams'ın bir araya gelerek geniş bir sanatçı, fotoğrafçı, müzisyen ve yönetmen ağı için bir merkez olarak işleyecek bir yapım şirketi kurmaya karar vermesiyle kuruldu. Amaç nitelikli hikâyeler üretmektir. Şirket o zamandan itibaren hem eleştirel anlamda hem de popüler mecra da övgüler alan ve dağıtımını geniş çapta yapmış kaliteli yapımlar yaratmasıyla bir ün inşa etti bile kendine. Amp'in filmleri dünyada 30'u aşkın televizyon bölgesinde gösterildi; İskandinavya, İspanya, Arjantin, Şili, Uruguay ve Tayvan'da gösterime girdi ve pek çok ödül topladı.

Synopsis

"The Borneo Case" tells the story of the destruction of the Borneo rainforest and the hunt for billions of dollars filtered into offshore accounts and property portfolios around the world. This film is a bitter investigation of the destruction of 90 % of Sarawak forest.

Director

Amp film was founded in 2008 when experienced producers and filmmakers Erik Pauser and Dylan Williams decided to team up and create a production company that would act as a hub for a wide net of artists, photographers, musicians and filmmakers to produce storytelling of the highest quality. The company has since successfully built up a reputation for creating high quality productions that have met both critical and popular acclaim and been distributed widely. Their films have been shown in over 30 TV territories worldwide, been theatrically distributed in Scandinavia, Spain, Argentina, Chile, Uruguay and Taiwan and have picked up many awards.

Salhane
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 16:00

LAKE VICTORIA: AN ECOSYSTEM IN TURMOIL / VICTORIA GÖLÜ

Benj Binks

Australia / Avustralya

2017 - 39'

Kurgu / Editing Benj Binks

Görüntü / Camera Benj Binks, Amanda Fisher

Müzik / Music -

Ses / Sound Sasha Kurovski

Yapımcı / Production Benj Binks, Amanda Fisher

Sinopsis

"Victorial Gölü", Victoria Gölü'nün bozulmasının gölü ve havzasını evleri olarak gören halkları ve toplulukları nasıl etkilediğini irdeliyor. Kenya, Uganda ve Tanzanya'daki yerel muhabirlerle üretilen film, insanların havzada hayatlarını kazanma uğraşlarının gölü nasıl olumsuz bir biçimde etkilediğini açığa çıkaran bir dizi kişisel hikâyeyi ön plana çıkarıyor. Film, balıkçılar arasında çatışmalara yol açan azalan balık stokları, gölün sularını kimyasallarla kirlüten çiftçiler ve yiyecek zincirine cıva sokan madenciler yoluyla Victoria Gölü'nün ekosisteminin ne büyük bir kuşatma altında olduğuna ilişkin derinlemesine bir değerlendirme sunuyor. Bilim insanlarıyla, çevrecilerle ve uzmanlarla yapılan görüşmeler söz konusu güçlüklerin boyutuna ilişkin içgörü sağlıyor ve Victoria Gölü'nün kaybının önüne geçmek için halihazırda mevcut olan çözümlerin bazılarını ana hatlarıyla belirtiyor.

Yönetmen

Benj Binks, insan odaklı hikâyeler anlatma tutkusuna sahip deneyimli bir yönetmen. Binks'in filmleri seyirciyi eğlendirmekle kalmıyor, onların düşünmesini, hissetmesini ve tepki vermesini de sağlıyor. Aralarında Moğolistan'daki hip hop sahnesini, Haiyan Tayfunu sonrasında yasadığı ticareti yapılan kadınları ve Nairobi'nin varoşlarında bulunan ve genç kızların sokaklarda güvenle yürümelerini sağlamak için onlarla çalışan bir boks salonunu da anlattığı filmlerin olduğu bir düzine belgesel çaktı. Genellikle seyahat halinde olan Binks, her zaman iyi bir hikâyenin peşinde.

Salhane

11.10.17 Çarşamba / Wednesday 13:00

Synopsis

"Lake Victoria: An Ecosystem in Turmoil" explores how the environmental degradation of Lake Victoria is affecting the people and communities who call the lake and basin their home. Produced with local journalists in Kenya, Uganda and Tanzania, the film features a series of personal stories that reveal how the quest to make a living in the basin is impacting negatively on the lake. With dwindling fish stocks leading to clashes between fishermen, farmers tainting the waters with chemicals, and miners washing mercury into the food chain, the film provides an in-depth overview of just how under siege Lake Victoria's ecosystem is. Interviews with scientists, environmentalists and experts give an insight into the scope of the challenges and outline some of the solutions at work to prevent the loss of Lake Victoria.

Director

Benj Binks is a seasoned filmmaker with a passion for telling people-driven stories. His films not only entertain but also inspire audiences to think, feel and respond. He's made dozens of documentaries, including films about the hip hop scene in Mongolia, women being trafficked in the aftermath of Typhoon Haiyan and a boxing gym in the slums of Nairobi that works with young girls to keep them safe on the city's streets. He is often travelling and always on the look out for a good story.

JHOLMOLIA - THE SACRED WATER / JHOLMOLIA - KUTSAL SU

Saiful Wadud Helal
Bangladesh / Banglades
2016 - 49'



Kurgu / Editing Saiful Wadud Helal

Görüntü / Camera Saiful Wadud Helal, Kazi Fahmida, Kamal Sumi

Müzik / Music -

Ses / Sound -

Yapımcı / Production Aminur Rahaman, Munir Hossain, Kazi Mira, Saiful Wadud Helal

Sinopsis

Bangladeş'in güneybatı sahilinde bir köy ve bu köyde "Jholmolia" denen, halkın hayatına canlılık katan parıldayan bir gölet var. Denizin yakınında bulunan bütün bu bölgede su kıt bulunuyor. Söz konusu bu gölet, burada yaşayanlar için tek içme suyu kaynağı. 2009 yılında Aila Kasırgası nedeniyle bütün bölgeyi su basar; ancak gölet bir şekilde bundan kurtulur. Köylüler bunu bir mucize olarak görür; ayrıca göletin kutsal olduğuna inanırlar. Bu bölgedeki insanların hayatı, folkloru, hikâyeleri ve mucize öyküleri bu göletin üzerinde yoğunlaşır. Zamanın geçişiyle birlikte doğa değişir, keza çevre de. Bunlar doğa tarafından beslenen insanların hayatlarında iz bırakır. "Jholmolia - Kutsal Su", Bangladeş'in güneybatı sahilindeki bir köyde yaşayan insanların bir kasırga sonrasındaki hayatlarının altı yıllık bir zaman dilimi boyunca yakından bir şekilde gözlemlenmesi ve incelenmesi.

Yönetmen

Bangladeş'in başkenti Dhaka'da 1967 yılında doğmuş olan Saiful Wadud Helal kariyerine Montreal'de gazeteci olarak başladı. Montreal'de Sinema Çalışmaları & Televizyon diplomasını aldıktan sonra, program yönetmeni ve kurgucu olarak Televizyon endüstrisinde çalışmaya başladı. Kanada'da ve yurtdışında çeşitli kanallar için kısa filmler, televizyon dergileri ve belgeseller yazıp üretti. Şu an Bangladeş Sinema & Televizyon Akademisi'nde yaratıcı belgesel yapımı üzerine ders vermektedir.

Salhane

11.10.17 Çarşamba / Wednesday 13:00

Synopsis

There is this village in the coastal belt of southwest Bangladesh. And the village has "Jholmolia" the shimmering pond that adds sparkle to the life of its people. Being near the sea, drinking water is scarce all across the region. The pond has been the only source of drinking water for the residents. In 2009, Cyclone Aila flooded the entire region; the pond was somehow spared. The villagers see this as a miracle. They also believe that the pond is sacred. Life and living for the people of this area, their folklores, stories, and tales of miracle centre on this pond. With the passage of time nature alters, so does environment. They leave their imprint on the lives of people nurtured by nature. "Jholmolia - The Sacred Water", is an intimate observation and exploration of the life and living of people in a southwest coastal village of Bangladesh over a six-year period in the aftermath of a Cyclone.

Director

Born in Dhaka, Bangladesh in 1967, Saiful Wadud Helal began his career as a journalist in Montreal, Canada. After receiving a diploma in Cinema Studies & Television production from Montreal, he started working in the TV industry as a program director & editor. He wrote and produced short films, TV magazines and documentaries for various channels in Canada and abroad. He currently teaches creative documentary at the Bangladesh Cinema & Television Institute.

THE DROWNED DAYS / BOĞULMUŞ GÜNLER

César Vilanova Souto & Luis Avilés

Spain / İspanya

2016 - 86'



Kurgu / Editing Cristina Liz Graña

Görüntü / Camera Armando Duarte, Jesús Santos and Mayra Hernández

Müzik / Music -

Ses / Sound Alejandro García, Roberto Domarco, Rodolfo Ansedo

Yapımcı / Production Amanita Films - Iván Patiño Álvarez

Sinopsis

1992 Yılında Lindoso Barajı'nın (Portekiz) inşası, Acereo ve Buscalque köylerini (Ourense, Galiçya) sonsuza dek taşkına uğrattı. Bu köylerin sakinleri topraklarını ve evlerini kurtarmak için hiçbir şey yapamadı. Her şeyin kaybolmak üzere olduğunu bilen bazı komşular kendi kameralarını ellerine alıp olan biteni kaydetmeye başladı. 1960'ların ortasından beri kaydedilmiş bu görüntüler, bu kişilerin öznellikleri ve deneyimleriyle renklenmiş değerli bir tarihi ve etnografik kayıt sunmaktadır. Bu görüntüler aynı zamanda, amatör filmlerin içinde yaşadığımız zamanı nasıl kayıt altına alabileceğinin olanaklarına dair inancı da göstermektedir. Bu görüntülerde samimiyetin ötesinde, iktidarın nasıl işlediğine ilişkin mekanizmaların bir portresi yatar. Varoluşsal ve siyasi olan, geçmiş zaman ve şimdiki gerçeklik arasındaki gerilim, kendisinin ötesinde çeşitli şekillerde kendini sunan bir hikâye oluşturur.

Yönetmen

Cesar Vilanova Souto (1975), Santiago de Compostela Üniversitesi'nde Gazetecilik okudu. 1998 yılında Galiçya TV'de çalışmaya başladı ve bu kanal zincirinin çeşitli haber programları için bilgi topladı. 2006 Yılından beri Galiçya, İspanya ve uluslararası güncel siyasi ve toplumsal meselelerin çeşitli veçheleriyle ilgili derinlemesine raporlar hazırlıyor. "Boğulmuş Günler", Souto'nun belgesel türünde ilk denemesi.

Luis Avilés, Katalonya Sinematografi Çalışmaları Merkezi'nde yönetmenlik ve film kurgusu eğitimi aldı. "Creatures" ve "Married" gibi televizyon programlarının yönetmenliğini yapıyor. "A Subela" (2003) adındaki kısa filmi Galiçya Hükümeti tarafından yurtdışında dağıtılması için seçildi ve pek çok festivalde gösterildi. Avilés ayrıca "Returns" adlı filmin de yönetmeni.

Salhane

12.10.17 Perşembe / Thursday 10:00

Synopsis

In 1992, the construction of the dam Lindoso (Portugal) forever flooded the villages Acereo and Buscalque (Ourense, Galicia). Its inhabitants could do nothing to save their land and their homes. Knowing that everything was about to be lost, several neighbors took their domestic cameras and started to record. Their footage, recorded since the mid-60s, compose a valuable historical and ethnographic evidence, colored by their subjectivity and their experiences. The footage is, at the same time, a demonstration of faith in the possibilities how home movies can register the time in which we have to live. Beyond the intimacy, there is revealed a portrait of the mechanisms how Power is acting. The tension between the existential and the political, between past time and present reality, determine a story that projects in multiple ways beyond itself.

Director

César Vilanova Souto (1975) holds a degree in Journalism from the University of Santiago de Compostela. In 1998, he began to work in TV Galicia covering information for the various news programs of the chain. Since 2006, he has specialized in conducting in-depth reports on various aspects of current political and social issues regarding Galicia, Spain and international arena. "The Drowned Days" represent his first foray into the documentary genre.

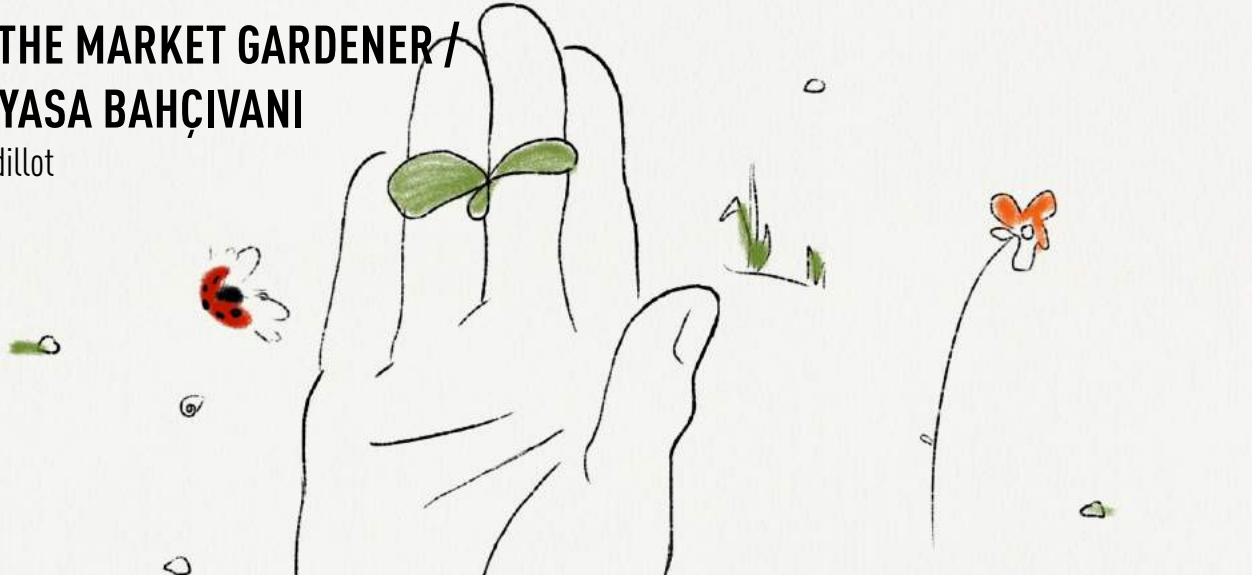
Luis Avilés studies direction and film editing in CECC (Center of Cinematographic Studies of Catalonia). He is the director of TV shows such as "Creatures" and "Married". He directed the short film "A Subela" (2003), which was chosen by the Galician Government for dissemination abroad and shown in many festivals. He also directed the film "Returns."

CLIMAX - THE MARKET GARDENER / ZİRVE - PİYASA BAHÇIVANI

Clémence Gandillot

France / Fransa

2015 - 2'



Kurgu / Editing -

Görüntü / Camera -

Müzik / Music -

Ses / Sound Tabaskko - Bruno Guéraçague

Yapımcı / Production Virginie Giachino

Sinopsis

Bir pazar bahçivani, sert hava şartlarının şiddetlenmesine tanıklık ediyor.

Yönetmen

Clémence Gandillot ENSAD'da (Paris) eğitim gördü. Fransız bir yönetmen, yazar ve illüstratör olan Gandillot, yakın zamanda Radio France için radyonun görevleriyle alakalı interaktif filmler çekti. Ayrıca BM İklim Değişikliği Taraflar Konferansı sırasında gösterilen Surfrider Vakfı tarafından ısmarlanmış küresel ısınmaya dair filmler de çekti.

Synopsis

A market gardener testifies to the intensification of extreme weather events.

Director

Clémence Gandillot studied at ENSAD (Paris). She is a french director, writer and illustrator. She recently directed interactive films for Radio France about radio's job and films ordered by the association Surfrider diffused during the COP21 about global warming.

Salhane
13.10.17 Cuma / Friday 20:00

CODE OF SURVIVAL - OR THE END OF GENETIC ENGINEERING / HAYATTA KALMA KURALI VEYA GENETİK MÜHENDİSLİĞİN SONU

Bertram Verhaag
Germany / Almanya
2016 - 95'

Kurgu / Editing Hauke von Stietencron, Corinna Lösel, Melania Singer, Verena Schönauer
Görüntü / Camera Waldemar Hauschild, Gerald Fritzen
Müzik / Music Sami Hammi
Ses / Sound Marcus von Kleist
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Dünya genelinde, aktif maddesi glifosat olan Monsanto'nun "Roundup" adlı bitki öldürücü kimyasalının milyonlarca tonu her sene toprağa uygulanıyor. Bunun ürkütücü sonuçları zehirlenen topraklar, dirençli süper zararlı otlar, kirlenmiş ekinler ve hastalıklı çiftlik hayvanları. Hindistan'da, Mısır'da ve Almanya'daki üç sürdürülebilir proje, alternatiflerin başarılabilceğini ve başarılı olduğunu kanıtıyor. Etkileyici bir montaj içerisinde zehir bağımlısı endüstriyel modelin etkilerinin organik tarımın iyileştirici gücüyle karşılaşmasını izliyoruz.

Yönetmen

Bertram Verhaag 30 yılı aşkın bir süredir belgesel filmler çekiyor ve siyasi, çevresel ve toplumsal meselelerle gözü kara bir biçimde ilgilenmeye devam eden sayılı yönetmenlerden biri. Verhaag'ın pek çok ödül kazanmış filmleri, kendileri de önemli toplumsal meselelerle uğraşan kahramanlara odaklanarak olabilecek en geniş anlamda demokrasiyi destekliyor ve insanları eğitiyor. Verhaag'ın filmleri, izleyiciyi "buna dair yapabileceğim bir şey yok nasıl olsa" fikrine teslim olmamaları için teşvik ediyor. Bertram Verhaag sosyoloji ve ekonomi eğitimi gördü. 1972-75 yılları arasında Münih Film ve Televizyon Okulu'nda eğitim aldı. 1976 yılında Claus Strigel'le DENKmal Film'i kurdu. Sinema ve televizyon için yapımcı, yazar ve yönetmen olarak 130'u aşkın film üretti.

Salhane

12.10.17 Perşembe / Thursday 16:00

Synopsis

Worldwide, millions of tons of "Roundup", with its active ingredient glyphosate, are applied to the land year after year. The alarming consequences: poisoned soils, resistant superweeds, contaminated crops and sick livestock. Three sustainable projects in India, Egypt and Germany prove that alternatives are achievable and successful. In an impressive montage we confront the effects of the poison-addicted industrial model, with the healing power of organic agriculture.

Director

Bertram Verhaag has been making documentary films for over 30 years and is one of a few filmmakers who continues to engage unflinchingly with political, environmental and social issues. His multiple-award-winning films bolster democracy and educate people - in the broadest possible sense, by focusing on protagonists who, themselves, engage with important social issues. They encourage the viewers not to submit to the idea that "there's nothing I can do about it anyway!" Bertram Verhaag studied sociology and economics. He attended Munich College of Film and TV between 1972-75. He founded DENKmal-Film together with Claus Strigel. As a producer, author, and director, he has realized over 130 films for cinema and television.

WE ARE HUMANITY / BİZLER İNSANLIĞIZ

Alexandre Dereims

France / Fransa

2016 - 90'



Kurgu / Editing Gabriel Humeau

Görüntü / Camera Armando Duarte, Jesús Santos, Mayra Hernández

Müzik / Music -

Ses / Sound Romain Colonna d'Istria

Yapımcı / Production Claire Beilvert

Sinopsis

Hint kıyısının açıklarındaki ücra bir adada, ilk insanlar unutulmuş bir dünyada yaşıyor hâlâ. Jarawa halkı 70.000 yıl kadar önce Afrika'dan Asya'ya gitti. O zamandan beri tam bir izolasyon içinde yaşadılar. Şimdiye kadar kendilerini bizim dünyamızın deliliğinden korumayı başardılar. Bugüne hayatları tehdit altında. Bu halktan geriye sadece 400 kişi kaldı. Jarawa halkı bin yıl boyunca dış dünyayla temasta bulunmayı reddetti. Ancak tarihlerinde ilk defa bir film ekibine inanılmaz bir giriş izni tanıdılar. F.W. Murnau'nun Pasifik Adaları'nda "Tabou" filmini çekmesinin ardından, Alexandre Dereims dünyanın son el değmemiş ve yerli dünyası olan Andaman Adaları'nda çekim yaptı.

Yönetmen

Ödüllü yönetmen Alexandre Dereims, Kuzey Koreli mültecilerin Çin'den Seul'a gidişlerini gizlice filme aldı; Afrikalı göçmenleri izledi ve onların Avrupa'ya doğru yolculuklarında Tenere Çölü'ndeki gündelik hayatlarını paylaştı. Monte Carlo'da Golden Nymph & Kızıl Haç ödüllerini aldı ve ayrıca Fransızların Pulitzer'i olarak görülen Albert Londres ödülüne layık bulundu. Dereims'in çalışmaları televizyon kanallarında yaygın bir biçimde gösterildi. Alexandre Dereims, Kamboçya'da Kızıl Kmer davasına ilişkin Khieu Samphan'la görüştüğü bir belgesel çekti. Myanmar'da Karen savaşıyla, Çin'de ve Laos'ta Kuzey Koreli taraf değiştirenleri izleyerek, Nijer'de ve Libya'da Afrikalı göçmenlerin izlerini takip ederek Arap Baharı esnasında belgeseller çekti. Dereims'in son belgeseli Hindistan'ın Andaman Adaları'ndaki Jarawanların hayatlarına benzersiz ve ayrıcalıklı bir bakış sunuyordu.

Salhane

12.10.17 Perşembe / Thursday 20:00

Synopsis

On a remote island off the Indian coast, the first humans are still living in a forgotten world. The Jarawa people have left Africa to Asia 70,000 years ago. Since then, they have lived in complete isolation. Up to now, they have managed to shelter themselves from the madness of our world. Today, their lives are threatened. There are only 400 people left. The Jarawas have refused any contact with the outside world for millennia. For the first time ever, they have granted a film crew an incredible access. 80 years after F.W. Murnau filmed "Tabou" in the Pacific Islands, Alexandre Dereims filmed in the last pristine and native world, in the Andaman Islands.

Director

Award-winning filmmaker Alexandre Dereims secretly filmed the North Korean refugees from China to Seoul, he followed the African migrants and shared their daily life in the Tenere desert during their trip to Europe. He has been awarded with the Golden Nymph & the Red Cross Committee in Monte Carlo and the Albert Londres (the French Pulitzer). His work has been widely broadcasted by television networks. Alexandre Dereims directed a documentary in Cambodia about the Khmer Rouge trial (where he interviewed Khieu Samphan), in Myanmar with the Karen fighters, in China and Laos following the North Korean defectors, in Niger and Libya during the Arab Spring in the footsteps of Africans migrants. His last documentary (in post-production) is an unique and exclusive dive into the life of the Jarawas in the Andamans Islands in India.

THE RISING / YÜKSELİŞ

Luz Ruciello & Lluís Miras Vega

Argentina / Arjantin

2016 - 13'



Kurgu / Editing Lluís Miras Vega & M. Luz Ruciello

Görüntü / Camera Lluís Miras Vega

Müzik / Music Ceci Kang

Ses / Sound Lluís Miras Vega, Federico Billordo, Kevin Colman for La Burbuja Sonido

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Nehir her geçen gün kabarrır. Doğayı hiçbir şey durduramaz. Yollar tıkanır, dükkanlar kapanır, pek çok aile evlerinden ayrılır. Manzara değişmiştir.

Yönetmen

Luz Ruciello "Seis horas así"yi yönetti. Şu anda ilk belgeseli "Un cine en concreto" üzerinde çalışıyor.

Lluís Miras Vega Barcelona'da doğdu. İmge, Ses ve Fotoğrafçılık okudu. 2004 yılında Buenos Aires'e taşındı ve on yılı aşkın bir süredir film, video klip çekimi ve reklamcılıkta görüntü yönetmeni olarak çalışmaktadır.

Synopsis

The river grows day after day, nothing can stop nature. Roads are blocked, shops are closed, many families have left their homes. The landscape has changed.

Director

Luz Ruciello directed "Seis horas así". She has been actually working on her first documentary "Un cine en concreto". This project was twice shortlisted by the 28th and 29th FIGC, Guadalajara International Film Festival, Mexico, in the DocuLab 5 and DocuLab 6.

Lluís Miras Vega was born in Barcelona, Spain. He studied Image and Sound and Photography. He moved to Buenos Aires, Argentina in 2004, and began to work in film, video clip and advertising as a director of photography more than 10 years ago."

Salhane

12.10.17 Perşembe / Thursday 16:00

RED CLOTHES / KIRMIZI KIYAFET

Lida Chan
Cambodia / Kamboçya
2016 - 63'



Kurgu / Editing Saobora Narin
Görüntü / Camera Saobora Narin
Müzik / Music Thom Thom
Ses / Sound Saem Narin
Yapımcı / Production Lida Chan

Salhane
13.10.17 Cuma / Friday 16:00

Sinopsis

"Kırmızı Kıyafet", kırsal kesimden genç insanların daha iyi ekonomik şartlar için ucuz işgücü olarak kıyafet endüstrisine üşüştüğü Kamboçya'da yaşanan küresel moda devriminin bedeline, bireysel haklara ve insanlığa gösterilen ciddi kayıtsızlığın kirtli hikâyesi. Film, barışçıl bir sivil itaatsizlik eylemine yönelik acımasız bir baskı sonucunda ortaya çıkmak üzere olan bir trajediyle savaştan genç bir kurbanın ailesinin yolculuğunu eleştirel bir biçimde irdeliyor.

Yönetmen

Lida Chan, Kamboçyalı bir film yönetmeni ve yapımcısı. Chan, imge analizine ilk defa Phnom Penh'deki Bophana Görsel-işitsel Kaynak Merkezi'nde arşiv kütüphanecisi olarak çalışırken yöneldi. Chan o sırada RFI (Uluslararası Fransız Radyosu) için muhabirlik de yapmaktaydı. Kamboçya Film Komisyonu'nda -CFC-Lab- belgesel sinema eğitimi aldıktan sonra, Kamboçyalı yönetmen ve yapımcı Rithy Panh'la çalışmaya başladı ve Kamboçya'nın tarihi ve güncel toplumuna ilişkin belgesel filmler yönetti.

Synopsis

"Red Clothes" is a sordid story of profound indifference to individual rights and humanity at the cost of global fashion revolution in Cambodia where exodus of young people from countryside is staffing the garment-industry as cheap workforce for better economic life. The film critically explores the journey of a family of young victim who is fighting an impending tragedy emerging due to a brutal crackdown on peaceful civil disobedience.

Director

Lida Chan is a Cambodian film director and producer. She first approached image analysis as an archive librarian at the Bophana Audiovisual Resource Center in Phnom Penh. At the time, she was also working as journalist for RFI (Radio France International). After being trained in documentary cinema at the Cambodian Film Commission "CFC-Lab", she worked with Cambodian filmmaker and producer Rithy Panh, and directed documentary films about Cambodia's history and contemporary society.

MOTHER OF THE EARTH / YERYÜZÜNÜN ANNESİ

Mahnaz Afzali

Iran / İran

2017 - 52'



Kurgu / Editing Shirin Barghnavard
Görüntü / Camera Reza Teimouri
Müzik / Music Iman Vaziri
Ses / Sound Amir Hosein Ghassemi
Yapımcı / Production Mojtaba Mirtahmasb

Sinopsis

"Bu belgesel Hayedeh Shirzadi ve kocasının yaşamına, aşkına, çalışmasına ve şehir çöplerinin boşaltımı ve gömülmesine son verme çabalarına bakıyor. Bu çiftin sıkı çalışması ve becerikliliği sayesinde Kırmanşah şehrindeki çöpün tamamı şimdi yeniden işleniyor ve biyoatık da organik gübreye dönüştürülüyor. Shirzadi, Almanya'da yeniden işleme (recycling) okudu ve çevreyi temizlemek, verimli arazilerin yok olmasını engellemek ve havayla su kirliliğini azaltmak için İran'a döndü. Shirzadi'nin ilk çabaları göz ardı edildi; ancak Atık Yöneticisi pozisyonuna gelene kadar önce doğduğu yer Gilane Ghard' da sonra da Kırmanşah' da yerel hükümeti zorladı. Ayrıca İran'da seyahat ederek pek çok şehirde geri dönüşüm merkezlerinin kurulmasına yardımcı oldu. Bugün Kırmanşah'ın atığının hepsi geri dönüştürülüyor ve yararlı ürünler hatırlıyor. Shirzadi enerjik bir lider ve yeryüzünün kaderi onun başlıca endişesi. Shirzadi yakın zamanda inşaat molozlarını geri dönüştürmek için bir alan faaliyete geçirdi.

Yönetmen

Mahnaz Afzali "The Red Card" adlı filmi yayımladıktan sonra belgesel yönetmeni olarak tanınmaya başladı. Afzali bu belgeselden önce meşhur bir tiyatro, sinema ve televizyon oyuncusuydu. Afzali sinema kariyerine 1986 yılında "Report on the Murder" adlı kurgusal filmde oynayarak başladı. Ayrıca "The Night-Shift Nurse", "Crossing the Haze", "Suspicion", "The Heavenly Earth" ve "Tears and Smiles" adlı filmlerde de oynadı. "The Red Card" adlı filminden önce, ilk belgeseli olan "Without a Witness"i 2000 yılında çekmişti. Afzali'nin diğer belgeselleri arasında parklarda yaşayan evsiz kadınları anlatan "The Ladies' Room" da bulunmaktadır. Afzali belgeseller çekmesi ve oyunculuk dışında, ayrıca Sinema ve Müzik adlı radyo programını sunmuş ve çeşitli belgesel filmlerin anlatıcılığını üstlenmiştir.

Salhane

14.10.17 Cumartesi / Saturday 10:00

Synopsis

This documentary takes a brief look at Hayedeh Shirzadi and her husband's shared life, love and work and their attempt to put an end to the dumping and burial of urban garbage. Due to their hard work and ingenuity, 100% of the city of Kermanshah's garbage is now recycled and the bio waste is made into organic fertilizers. Shirzadi studied recycling in Germany. She returned to Iran in order to clean up the environment, to stop the destruction of arable land, and to curb air and water pollution. Her first attempts were ignored but she kept at the local government until she was successful in getting the job of waste manager, first in her birth place Gilane Gharb and then in Kermanshah. She also traveled around Iran and helped establish recycling center in many cities. Today Kermanshah's waste is all recycled and converted into useful products. She is an energetic leader and the fate of the earth is her main concern. Shirzadi has recently launched a site for recycling construction rubble.

Director

Mahnaz Afzali made a name for herself as a documentary filmmaker after releasing her film "The Red Card". Before this documentary, she was well-known as a theatre, cinema, and TV actor. Afzali began her cinematic career in 1986 by appearing in the fictional film "Report on the Murder." She also starred in "The Night-Shift Nurse", "Crossing the Haze", "Suspicion", "The Heavenly Earth", and "Tears and Smiles". Before her film "The Red Card", she had already made her first documentary "Without a Witness" in 2000. Her other documentaries include "The Ladies' Room", which focuses on homeless women living in parks. In addition to making documentaries and acting, Afzali has presented the radio program Cinema and Music and she has narrated several documentary films.

ROOT UP / KÖKÜNÜ KAZIMAK

Katia Café-Fébrissy

France / Fransa

2017 - 28'

Kurgu / Editing Katia Cafe-Fébrissy
Görüntü / Camera -
Müzik / Music -
Ses / Sound Katia Cafe-Fébrissy
Yapımcı / Production Katia Cafe-Fébrissy

Sinopsis

"Kökünü Kazımak" bir toprağın, bir kadının ve bu kadının mirasını korumasını hikâyesini anlatıyor. Bu yaratıcı belgesel, Guadeloupe'deki keponayle (chlordecone) kirlenmiş topraklar meselesini yerli bir kadın çiftçinin gözünden aktarıyor. Eskiden bir terzi olan Joselie'ye, merhum babasından iki hektarlık bir toprak miras kalınca, Joselie 48 yaşında çiftçi olur. Ancak bu noktada toprağının kirliliğini ve bu toprakta bir şey yetiştiremeyeceğini keşfeder. Joselie'nin pes etmeye niyeti yoktur; toprağını kurtarmak ve geçimini o topraktan sağlamak konusunda kararlıdır.

Yönetmen

"KaFé" olarak da tanınan Katia Café-Fébrissy, Toronto merkezli çalışan ödüllü bir yazar ve yönetmendir. Yönetmen Koltuğundaki Kadınlar programının eski öğrencisidir. Yüksek lisans derecesini, Fransa'daki Varan Belgesel Enstitüsü'nden Belgesel Film Yapımı alanında almıştır; ayrıca Université de Paris VIII' den Ebediyat ve Diller alanında da yüksek lisansı vardır. Kanada'nın Frankofon Yazarlar Birliği (SARTEC), Kanada Yönetmenler Birliği (DGC) ve Film & Televizyon'da Kadınlar - Toronto Bölümü (WIFT-T) üyesidir. Katia ayrıca Toronto Bağımsız Filmciler Bağılantısı Yönetim Kurulu'nda bulunmaktadır.

Salhane
13.10.17 Cuma / Friday 13:00

Synopsis

"Root Up" tells the story of a land, a woman and her struggle to save her legacy. This creative documentary deals with the issue of chlordecone contaminated soils in Guadeloupe through the prism of a local female farmer. When Joselie, a former seamstress, inherits five acres of land from her late father, she becomes a farmer at age 48. At that point, she discovers that her land is contaminated and she cannot grow anything on it. However, she refuses to give up and is determined to save her land and live off it.

Director

Katia Café-Fébrissy aka "KaFé" is a Toronto-based award-winning writer & director. Katia is an alumna of the Women in the Director's Chair program. Besides, she holds a postgraduate diploma in Documentary Filmmaking from Varan Doc Institute, France, and an MA in Literature and Languages from the Université de Paris VIII, France. She is a member of the Francophone Writers Guild of Canada (SARTEC), the Directors Guild of Canada (DGC) and Women in Film and Television - Toronto Chapter (WIFT-T). In addition, Katia sits on the Board of Directors of the Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT).

SUGAR AND SPICE / ŞEKER VE BAHARAT

Mi Mi Lwin

Myanmar / Myanmar

2016 - 16'

Kurgu / Editing Mi Mi Lwin, Melanie Sandford, Zaw Win Htwe

Görüntü / Camera Arrow Luck

Müzik / Music -

Ses / Sound Nu Nu Hlaing, Mi Mi Lwin

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Yönetmenin, Myanmar'ın ortasındaki kuru bölgede hurma şurubundan "hurma" şekerleri yaparak hayatlarını kazanan ebeveynlerine dair sevgiyle yansıtılmış bir portre.

Yönetmen

Mi mi Lwin, Myanmar'ın merkezi kurak bölgesindeki Mandalay kısmının Nyaung Oo kasabasıdır. Ebeveynleri hurma çiftçileri. Yezin Ziraat Üniversitesi'nden mezun olduktan sonra, Yangon'a geldi ve Aydınlanmış Myanmar Araştırma (EMR) adındaki kâr amacı gütmeyen bağımsız bir dernekte stajyerlik yapmaya başladı. 2014 yılında Yangon Film Okulu'na kabul edilmesinden beri çeşitli filmlerde farklı pozisyonlarda çalıştı. İkinci yıl projesinde -"Şeker ve Baharat"- kendi gayretkâr ailesinin yaşamını resmetmeye karar verdi. Hem yönetmeni hem de kurgucusu olduğu bu film, 2015 yılı Goethe-Enstitüsü Belgesel Ödüllerinde "Slate" ile birlikte Ruby Ödülü'ne layık bulundu.

Synopsis

A lovingly filmed portrait of the filmmaker's parents who eke out a living making 'jaggery' sweets from toddy palm syrup in Myanmar's central dry zone.

Director

Mi Mi Lwin comes from Nyaung Oo Township in Mandalay Division in Myanmar's central dry zone. Her parents are toddy palm farmers. After graduating from Yezin Agricultural University she came to Yangon where she took up an internship at an independent non-profit organisation called Enlightened Myanmar Research (EMR). Since being accepted to Yangon Film School in 2014, she has worked on a number of films in various capacities. For her second year project "Sugar & Spice", she chose to portray the lives of her own hard-working parents. The resulting film, of which she was also the editor, was joint recipient (with Slate) of the Ruby Award during the 2015 Goethe-Institute Documentary Awards.

Salhane

14.10.17 Cumartesi / Saturday 10:00

MIDDLE LAND / BÜYÜK VADI

Marco Tessaro

Italy / İtalya

2015 - 11'

Kurgu / Editing Marco Tessaro
Görüntü / Camera Marco Tessaro
Müzik / Music Dac Crowell
Ses / Sound Marco Tessaro
Yapımcı / Production Val Grande National Park

Sinopsis

"Olağanüstü bir görsel kaliteyle ve çok sade bir kurguyla muhteşem İtalya."
"Büyük Vadi"; bu kalıcı yerleşim yerleri, çiftlik hayvanlarının baharda otladıkları
çitle çevrilmiş alanları ve yaz otlakları kümelerini birbirine bağlayan katır izleri
ağı içinde nodüllerdi. Mevsimlerin düzenlediği dikey hareketler.

Yönetmen

Marco Tessaro, 1968 yılında Kuzey İtalya'nın Lombardi şehrinde doğdu. Lisans
eğitimi Siyaset Bilimi'nde yaptı. Çevre ve tarihi-ekolojik argümanlar üzerine
çeşitli belgeseller çekti.

Synopsis

"Terre di Mezzo", "Middle Lands", these permanent settlements were nodes in a
network of mule tracks linking a constellation of springtime livestock enclosures
and summer pastures. Vertical movements regulated by the seasons.

Director

Marco Tessaro was born in Lombardy, North Italy, in 1968. He got a degree in
Politic Sciences. He has realized several documentaries about environmental and
historical-ecological arguments.

Halk Eğitim M. / Community Center
13.10.17 Cuma / Friday 16:00

TROUBLED STONE AGE / BELALI TAŞ DEVRİ

Deniz Akgün

Turkey / Türkiye

2016 - 16'



Kurgu / Editing Deniz Akgün

Görüntü / Camera Ayşenur Büyükyavuz, Oğuzhan Aygün

Müzik / Music Blue Dot Sessions

Ses / Sound Merve Değirmenci

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Antalya'da bulunan Çakırlar kırsal mahallesi ve çevresindeki kırsal yerleşim yerleri taş ocaklarının etkisi altındadır. Bölgede uzun süredir faaliyette olan taş ocaklarının etkisi ile portakal ağaçlarının veriminin düştüğü belirtilmektedir. Taş ocaklarına karşı çıkan köylüler ve çevreciler bölgede bulunan taş ocaklarının bir bölümünün kapanmasını sağlarken, bölgede bulunan 3 adet taş ocağı faaliyetlerine devam etmektedir.

Yönetmen

1974 yılında İzmir'de doğdu. Ege Tıp Fakültesi'ni bitirdi. 2003 yılında halk sağlığı alanında uzmanlık yaptı. Antalya'da kamu hekimi olarak çalışıyor.

Salhane
13.10.17 Cuma / Friday 10:00

Synopsis

Çakırlar rural district in Antalya and the neighbouring rural settlements around this area are under the influence of quarries. It has been stated that those quarries have a negative effect on the orange trees. Thanks to the efforts of the villagers and environmentalists who disapprove these quarries, some of the quarries in the region were shut down; but there are still three quarries that continue their activities.

Director

Deniz Akgün was born in İzmir in 1974. He graduated from Ege Medical Faculty. He completed his residency in public health in 2003. He works as a physician in Antalya.

GOOSE HERD / KAZ OTARAN

Nurhan Özsoy Taşdemir

Turkey / Türkiye

2017 - 43'



Kurgu / Editing Zeynep Özbilgin

Görüntü / Camera Hayrettin Demir

Müzik / Music Bob Bradley, Matthew Sanchez

Ses / Sound Ali Komser, Zeynep Topaçoğlu

Yapımcı / Production Nurhan Özsoy Taşdemir

Sinopsis

Sıfırın altında eksi 40 dereceyle Türkiye'nin en soğuk şehirlerinden biri olan Ardahan'ın Çıldır İlçe'sinin Gölbelen Köyü'nde yaşayan Muteber ve torunlarının hikâyesi. Onlar aslında kaz çobanları. Zamana karşı meydan okuyan bu köyde, yaşlı babaannenin ömrünün sonuna, torunlarının hayatın başlangıcına yolculuklarının hikâyesi.

Yönetmen

Ege Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo Televizyon Sinema Bölümü'nden mezun oldu. "Girit ve Mübadele" adlı belgeseli Genç İletişimciler Yarışıyor En İyi Belgesel ödülünü aldı. 1998-2000 yılları arasında Ege Üniversitesi BİTAM'da çalıştı. 2001 yılından bu yana TRT'de yapımcı ve yönetmen olarak çalışmaktadır. 2008 yılında EBU projesi "Animals in Danger" adlı projede yer aldı. Yine 2008 yılında "How things are made" kategorisinde yönetmenliğini yapmış olduğu "Bisiklet Yapımı" adlı filmle Malezya'da düzenlenen ABU toplantısına TRT adına katılmıştır.

Salhane

13.10.17 Cuma / Friday 16:00

Synopsis

The film tells the story of Muteber and her grandchildren who lives in Gölbelen village of Çıldır district of Ardahan, one of the coldest cities of Turkey with temperatures dropping to minus 40 degrees. They are actually goose herders. It is the story of the grandmother's journey toward the end of her life and her grandchildren's journey toward the beginning of their lives in this village that defies time.

Director

Nurhan Özsoy Taşdemir received her bachelor's degree in Department of Radio, Television & Cinema at Ege University. She received the Best Documentary Award with her documentary titled 'Crete and Population Exchange' in Young Communicators Competition (1999). She worked in Ege University BITAM between 1998 and 2000 as a producer. She also worked as a producer and director in children's programs, music entertainment programs and TRT1's women's belt programs until 2008. In 2008, she took part in an EBU project called Animals in Danger. In 2008, she participated in the ABU meeting held in Malaysia on behalf of TRT with the film "Bicycle Making" which I directed under the category "How things are made?" "Kaz Otaran" received the Feature Film Eco award at the Rural Film Festival on 5 August 2017.

TARLATABAN / TARLATABAN

Mehmetcan İncedal

Turkey / Türkiye

2016 - 28'



Kurgu / Editing Mehmetcan İncedal

Görüntü / Camera Cengizhan Onat, Emre Göyçimen, Mehmetcan İncedal

Müzik / Music -

Ses / Sound -

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Tarlataban, kolektif emek ve paylaşım ile doğayla dost tarım etkinliğinin yapılabileceğine ve bunun üniversite yerleşkesinde bütüncül bir değişim yaratılabileceğine inanan insanların bir araya gelerek oluşturdukları kolektiftir. Doğayla dost tarımın, başka bir yaşamın mümkün olduğunu savunan ve bunun mücadelesini veren insanların öyküsü.

Yönetmen

Mehmetcan İncedal 1994 yılında Kadıköy, İstanbul'da doğdu. Halen Maltepe Üniversitesi'nin Sinema & Televizyon bölümünde öğrencidir. Belgesel ve kısa filmler çekmeye devam etmektedir.

Salhane

14.10.17 Cumartesi / Saturday 13:00

Synopsis

Tarlataban is a collective made up of people who believe that eco-friendly agriculture could be done through collective labor and sharing and that it could create a total change in the university campus. The film is the story of those people who believe in eco-friendly agriculture, who defend that another life is possible, and who struggle for that end.

Director

Mehmetcan İncedal was born in Kadıköy, İstanbul in 1994. He is currently a student of Cinema & TV Department at Maltepe University. He continues to make documentaries and short films.

EXTRAORDINARY PEOPLE / SIRADIŞI İNSANLAR

Orhan Tekeoğlu

Turkey / Türkiye

2016 - 45'



Kurgu / Editing Naim Kanat
Görüntü / Camera Görkem Özok
Müzik / Music -
Ses / Sound Ersin Odabasi
Yapımcı / Production Nurdan Tekeoğlu

Salhane
12.10.17 Perşembe / Thursday 13:00

Sinopsis

Kent yaşamından sıkılan Metin Akıncı (56), çocukluğunun geçtiği köye gitme ve orada yerleşme arzusunun frenleyemez. Metin, bir gün iki yetişkin çocuğunu ve eşini kentte bırakıp, Çamlıhemşin'in bin metre yükseklikteki bir köyüne yerleşmeye karar verir. Dedesinin ve babasının yaşadığı köyde evler artık eskimiş ve ıssızdır. Tam bir doğa tutkunu olan Metin, ağaçların kesilmesine ve doğanın tahrip edilmesine karşıdır. Evine en yakın araba yolu saatlerce uzaktadır. Ancak evine araba yolunun yapılmasını istemez. Tehlikeyi göze alarak, araba yolu ile evinin arasına teleferik çekerek ulaşım yolunu seçer. Rize'nin Gündoğdu ilçesinde yaşayan Bilal Atasoy (86), yaşadığı yörede sel felaketlerine karşı önlem almak için aşıptan yaptığı evi kayalıklara monte eder. Önce bir oda ile başladığı evine, her defasında bir oda daha ekler. Karadenizliler bireysel anlamda sıra dışı işler ve yaşamlar seçerken, toplu olarak da siradişi eğlencelere sahiptir. Sısdığı şenliklerinde, her yıl binlerce insan binlerce kilometrelik yolu aşarak gelir. Karadeniz'in engebeli coğrafyası insanlar arası iletişimine farklı bir boyut katar. Yüzyıllardan bu yana Giresun'un Kuşköyü'nde insanlar birbirleriyle ıslıkla anlaşır. Rize'nin Tunca Beldesi'nde ise yüzyıllardan bu yana tahta arabalara binmek bir gelenek. Ancak bu gelenek, Formula1'e rakip bir yarışa çevrilir. Formulaz adını verdikleri yarışta, kendi el emeği yaptıkları tahta arabalarla kıyısıya yarış yaparlar. Karadenizliler, zorlu bir coğrafyada ve zorlu tabiat şartlarına rağmen, kendine özgü yaratıcılıkları ve pratik çözümleriyle yaşamlarına farklı bir anlam kazandırıyorlar.

Yönetmen

Orhan Tekeoglu Trabzon'da doğdu. Gazi Üniversitesi'nin Radyo & Televizyon bölümünden mezun oldu. Anadolu Haber Ajansı, Sabah ve Milliyet'te 25 yıl boyunca ekonomi muhabiri olarak çalıştı. Eşi Dr. Nurdan Tekeoglu ile birlikte belgesel filmler üretmek için Medya Ton'u kurdu.

Synopsis

Metin Akıncı (56) is bored from the city life and cannot resist the temptation of moving back to the village of his childhood. One day, Metin leaves his two adult children and his wife behind and decides to settle in the village of Çamlıhemşin. Almost all the houses in the village are old and deserted now. Metin, being a nature lover, is against the destruction of the nature. The nearest drive to the house is several hours away, but yet, Metin does not want a driveway nearby. He takes a risk and constructs a telpher line from his house to the main highway. Bilal Atasoy (86) living in Rize's Gündoğdu district mounted his wooden house on a cliff to avoid floods. People of Black Sea region are extraordinary when it comes to communal activities as well. Every year there are Fog Mountain Festivities during which people walk a long way, come together and dance the horon. Also, the tough geography of the Black Sea region forces the people of Giresun's Kuşköyü (Bird village) to use the whistle as a tool of communication. In Rize's Tunca district driving a wooden car is a tradition that turned into a competitor in time. Black Sea people bring a different meaning to life with their unique creativity and practical solutions despite the harsh natural conditions in this tough region."

Director

Orhan Tekeoglu was born in Trabzon. He graduated from Gazi University, the Department of Radio & Television. He worked in Anadolu News Agency, Sabah and Milliyet as an economy journalist for 25 years. He established Medya Ton with his wife Dr. Nurdan Tekeoglu to make documentaries.

EXISTING / VAR

Hakan Tosun
Turkey / Türkiye
2017 - 72'

Kurgu / Editing -
Görüntü / Camera -
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Mücadeleyi bu sefer bir yolculuk üzerinden anlatıyoruz. Anadolu'daki yıkımları, tahribatları yerinde görmek, yerelerde mücadele eden insanlarla köprüler kurmak için İstanbul'dan yola çıkan aktivist gurubun 10 gün süren yolculuğunun bütün enerjisi, gerilim ve neşesini sanatın diliyle yansıttık. Biz tanıklık ettik size anlatıyoruz. Tarihe bir not daha düşmek, bugüne dair veriler sunmak, Anadolu'da sessiz sakin mücadele eden insanların sesine ses olmak için. Biz "Var"ı, susmayacağı

Yönetmen

1975 Yılında İstanbul'da doğdu. Meslek hayatına 1993 yılında özel radyoların açılmasıyla birlikte teknik danışman olarak başladı. 1997 Yılında İzmir'de yayın yapan SKY TV ve Ege'nin bölgesel kanalı Ege TV'de haber montaj operatörü olarak devam etti. 2002 Yılı sonlarında Ege TV kanalındaki görevinden istifa edip tekrar İstanbul'a döndü. Çeşitli tiyatrolarda ve organizasyonlarda teknik danışman olarak görev aldı. 2005 yılıyla birlikte amatör olarak, kaybolmakta olan doğal tohumları korumak ve devamını sağlamak için çatısına bahçe kuran bir adamın hikayesini anlattığı "Çatılara Doğru" isimli ilk belgesel çalışmasını yaptı. Aynı dönem Birleşmiş Milletlerin (BM) desteğiyle Geleneksel Tarımla ilgili çalışmalar yapan Emanetçiler adlı dernekte gönüllü çalışmalar yaptı. Belgesel Sinemacılar Birliği üyesidir.

Salhane
14.10.17 Cumartesi / Saturday 13:00

Synopsis

This time we are telling the story of the struggle through a journey. Using the language of art, we have reflected all the energy, tension and joy of the journey of 10 activists who departed from Istanbul to witness the destruction in Anatolia and build bridges between local activist groups. We witnessed it, and we're telling it to you. To be able to make a note in history, to present data on today; to be the voice of the people who struggle quietly in Anatolia. We Exist; and we will not be silenced..

Director

He was born in 1975 in Istanbul. He started his career as a technical consultant when private radios were launched in 1993. In 1997, he continued to work as a news montage operator for SKY TV and Ege TV, the regional channel of the Aegean. Upon resigning from Ege TV, he returned to Istanbul. He worked as a technical consultant in various theaters and organizations. In 2005, he made his first documentary named Çatılara Doğru (Towards the Roofs) where he told the story of a man who created a garden on his roof to protect the disappearing natural seeds. During the same period, he volunteered for the NGO called Emanetçiler (Depositories) who did projects on traditional farming funded by the United Nations. He is a member of the Union of Filmmakers.

BAFRA: MASTERS OF THE NATURE / BAFRA: DOĞANIN SAHİPLERİ

Evrim İnci

Turkey / Türkiye

2016 - 22'



Kurgu / Editing Evrim İnci

Görüntü / Camera -

Müzik / Music Yıldırım Çınar, Ahmet Dayıoğlu

Ses / Sound Umut Şensoy

Yapımcı / Production -

Sinopsis

Samsun'un Bafra ilçesinin doğası ve sakinlerinin birbirleriyle etkileşimleri üzerine bir belgesel. Film, "doğayı nasıl koruyabiliriz?" sorusuna ilişkin bazı cevaplar sunmakta.

Yönetmen

Evrim İnci, 1991 yılında İzmir'de doğdu. Yaşar Üniversitesi Radyo, Televizyon ve Sinema bölümünü bitirdi. Eğitimi sırasında sinematografi ve film yönetmenliğine odaklandı. Yüksek lisans eğitimine Dokuz Eylül Üniversitesi Film Tasarımı bölümünde devam eden İnci, kısa filmler ve belgeseller çekiyor.

Salhane

12.10.17 Perşembe / Thursday 10:00

Synopsis

"Bafra: Masters of the Nature" is a documentary focusing on the interactions between the nature and inhabitants of Bafra, a district of Samsun. It provides certain answers for the question, "how can we protect the nature?"

Director

Evrim İnci was born 1991 in İzmir. He studied in the Department of Radio, Television and Cinema at Yaşar University. He focused on cinematography and film directing. He currently studies Film Design as an MA student in Dokuz Eylül University. He continues making short films and documentaries.

LIFE SOMETIMES / HAYAT BAZEN

Cem Hakverdi
Turkey / Türkiye
2017 - 85'

Kurgu / Editing Cem Hakverdi
Görüntü / Camera Cem Hakverdi
Müzik / Music Deniz Güngören
Ses / Sound Mine Erkaya
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Şehir hayatı oldukça yıpratıcı. Birçok insan işi gücü bırakıp kırsala yerleşmenin hayalini kuruyor. Merve ve Haluk bu hayali gerçekleştirebilenlerden. "Hayat Bazen" onların İstanbul'dan kaçıp Bozcaada'da kurdukları yeni hayatın öyküsünü anlatıyor; kenti terk ederken öngöremedikleri birçok sorunu görünür kılıyor. Film süresince "Kente özgü alışkanlıklarından vazgeçebilecekler mi?", "Modern dünyanın kurallarını bozabilecekler mi?", "İstanbul'a göre oldukça farklı olan iklimle uyum sağlayabilecekler mi? gibi soruların yanıtını arıyoruz.

Yönetmen

Cem Hakverdi 1982 yılında İstanbul'da doğdu. Lisans eğitimini İstanbul Bilgi Üniversitesi Televizyon Haberciliği ve Programcılığı Bölümü'nde tamamladı. Marmara Üniversitesi'nde "Propaganda ve Popüler Sinema" başlıklı tezini yazarak yüksek lisans eğitimini tamamladı. 2008 yılından bu yana İstanbul Bilgi Üniversitesi'nde öğretim görevlisi olarak çalışıyor. Ayrıca çeşitli projelerde görüntü yönetmeni ve kurgu yönetmeni olarak çalışıyor. Bir taraftan Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü'nde doktora çalışmasına devam ediyor.

Synopsis

Living in a city wears people down. Many people dream of abandoning their jobs and settling down in a rural area. Merve and Haluk were able to realize this dream. "Life Sometimes" tells their new life as they escaped from Istanbul and settled down in Bozcaada. It renders visible the many problems that they were not able to predict when they left the city. Throughout the film, we look for answers to questions such as "Will they be able to give up their habits as urbanites?", "Will they be able to break the rules of modern world?", "Will they be able to adapt to the climate that is quite different from Istanbul's?"

Director

Cem Hakverdi was born in Istanbul, Turkey, in 1982. He received his BA in Television Journalism from İstanbul Bilgi University in 2008. Following his graduation, he joined Bilgi University as a teaching assistant. In 2012, he received his MA in cinema from Marmara University with his thesis titled "Propaganda and Popular Cinema". He has been working in Bilgi University since 2008. He also works in various audio-visual projects as a film editor and director of photography. He continues his graduate studies in Marmara University's Institution of Fine Arts.

Halk Eğitim M. / Community Center
14.10.17 Cumartesi / Saturday 13:00

THE MATTER / CEVHER

Dicle Naz Tohumcu
Turkey / Türkiye
2017 - 10'



Kurgu / Editing -

Görüntü / Camera Dicle Naz Tohumcu

Müzik / Music -

Ses / Sound Hazal Döleneken

Yapımcı / Production Dicle Naz Tohumcu, Markus Hoffmann

Sinopsis

Bir anlamda unutulmuş ve bilinmeyen coğrafyalar olarak da görebileceğimiz Yozgat ve Bikini Atoll Adaları arasında nükleer bir bağlantı.

Salhane
13.10.17 Cuma / Friday 16:00

Synopsis

Bikini Atoll and Yozgat: both of these places are so remote that people don't care about them. The artist tries to create a visible link between these invisible places by bringing a radioactive coconut from Bikini Atoll to Yozgat, a city in the Central Anatolia region of Turkey.

DİL OVASI / DİL OVASI

Serdal Doğan
Turkey / Türkiye
2016 - 20'



Kurgu / Editing -
Görüntü / Camera -
Müzik / Music -
Ses / Sound -
Yapımcı / Production -

Sinopsis

Film, Dil Ovası'nda yaşanan çevre felaketine odaklanıyor. Bölgedeki ağır çevre kirliliği nedeniyle yerel halkın sağlığı tehdit altındadır.

Yönetmen

Serdal Doğan, özellikle bağımsız sinema alanında ülkenin önde gelen birçok yönetmeniyle (Semir Arslanyürek, Zeki Demirkubuz, Derviş Zaim, Hüseyin Karabey, İnan Temelkuran, Özcan Alper) sinema projelerinde yapım sorumlusu, yürütücü yapımcı ve genel koordinatör olarak çalışmalarda bulundu.

Synopsis

This film focuses on the environmental disaster in Dilovası. Due to the pollution in the region, the health of the local people are threatened.

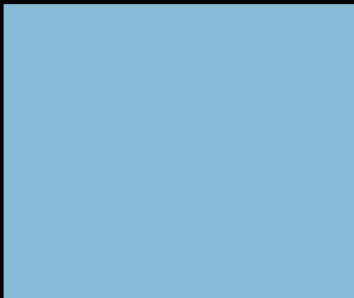
Director

Serdal Doğan has worked as a producer, executive producer and general coordinator in many films together with the leading directors (i.e. Semir Arslanyürek, Zeki Demirkubuz, Derviş Zaim, Hüseyin Karabey, İnan Temelkuran, Özcan Alper) of independent cinema in Turkey.

Salhane
11.10.17 Çarşamba / Wednesday 10:00

ÖZEL GÖSTERİM

SPECIAL SCREENING



SHORE LINE / SAHİL HATTI

Elizabeth Miller
Video Project



Kurgu / Editing -

Görüntü / Camera Deborah VanSlet, Liz Miller

Müzik / Music Jacob Lessard

Ses / Sound Kyle Stanfield

Yapımcı / Production Liz Miller

Sinopsis

Eviniz yıkıcı bir fırtınayla yok olduktan sonra ne yapardınız? Yükselen denizler ve fırtınalar topluluğunuzu tehdit ederken adanıza ayrılmaya nasıl hazırlanırdınız? Ya da ülkenizin üçte birinden fazlasını sular altında bırakan ve çocukların okula gitmesini engelleyen yıllık muson taşkınlarıyla nasıl başa çıkardınız? Liz Miller'ın çektiği interaktif belgesel "Sahil Hattı" bu önemli endişelere güncel bir yanıt sunuyor. Bu proje, sürdürülemez kalkınma ve küresel ısınma tehditleriyle kararlılıkla ve maharetle yüzleşen bireylerin hikâyelerini görünür kılıyor. Belgesel yönetmeni Liz Miller, bir grup uluslararası filmciyle işbirliği yapıyor ve ön saflarda yer alarak çözümler bulan kişilerin hikâyelerini anlatıyor. Kuzey Amerika'dan Asya'ya ve Güney Pasifik'e kadar Bangladeşli çocuklar için yüzen okullar tasarlayan mimar Muhammed'le, Sandy Kasırgası'ndan önce mahallesini harekete geçiren New Jersey'li yapı ustası Joe ya da ilk iklim mültecilerinden biri olan Kiribatili Joane'le tanışın. "Sahil Hattı"nın filmlerini, interaktif haritalarını, taşkın görüntülerini ve hazır eğitim malzemelerini keşfedin.

Yönetmen

Elizabeth Miller bir belgesel yönetmeni ve Concordia Üniversitesi'nde (Kanada) öğretim üyesi. Kişisel hikâyeleri daha büyük toplumsal meselelere bağlamanın bir yolu olarak toplumsal işbirliği ve belgesel projelerine yönelik yeni yaklaşımlarla ilgileniyor. Suyun özelleştirilmesi, mülteci hakları, toplumsal cinsiyet savunuculuğu ve iklim değişikliği gibi güncel meseleler üzerine olan filmleri ve eğitim kampanyaları ödüller kazandı, eğitim müfredatlarına entegre edildi ve karar mercilerini etkiledi. Miller halihazırda online bir belgesel olan "Sahil Hattı" ve halka sunulan "Performans, Belgesel ve Sözlü Tarih Üzerine Katılımcı Yaklaşımlar" adında bir kitap projesi üzerinde çalışıyor.

11-14 Ekim Armagrandi Otel

Synopsis

What do you do after your home is destroyed by a devastating hurricane? How do you prepare to leave your island when rising seas and storms threaten your community? Or how do you manage annual monsoon floods that inundate over a third of the country and prevent children from getting to school? The Shoreline, an interactive documentary, by Liz Miller offers a timely response to these urgent concerns. This project features individuals who are confronting the threats of unsustainable development and global warming with persistence and ingenuity. Documentary maker Liz Miller in collaboration with a team of international filmmakers feature the stories of people at the frontlines, discovering solutions. From North America to Asia to the South Pacific, meet Mohammed, an architect of floating schools for the children of Bangladesh, Joe, a New Jersey builder who mobilized his neighborhood in the wake of Hurricane Sandy, or Joane, of Kiribati, one of the first climate refugee claimants. Explore the films, interactive maps, flood views and ready-made educational materials of The Shore Line.

Director

Elizabeth Miller is a documentary maker and professor at Concordia University in Montreal. She is interested in new approaches to community collaborations and documentary as a way to connect personal stories to larger social concerns. Her films and educational campaigns on timely issues such as water privatization (The Water Front), refugee rights (Mapping Memories) gender advocacy (En la casa) and climate change (Hands-on) have won awards, been integrated into educational curricula and influenced decision makers. Miller is currently working on The Shore Line (<http://theshorelineproject.org/>) an online documentary, and a book project, Going Public: Participatory Approaches to Performance, Documentary and Oral History.

NO TO GEP / JES İSTEMİYORUZ

Cenk Behram Su
Turkey / Türkiye
2017 - 7'



Kurgu / Editing -

Görüntü / Camera -

Müzik / Music Peter Gabriel

Ses / Sound -

Yapımcı / Production CBSU Production-ALTUN Film

Sinopsis

Aydın bölgesine teknik ve yasal eksikliklerle kurulan jeotermal enerji santralleri çevre halkına zarar vermektedir. Bu santraller, hem halkın ürettiği ürünleri yok etmekte, hem sağlıklarına zarar vermekte, hem de doğayı kirletmektedir. Aydın köylüleri jeotermal enerji santrallerinin kurulmaması için mücadele vermektedirler.

Yönetmen

1971 yılında İstanbul'da doğdu. Üniversite yıllarında tiyatroya başladı. 2009 senesinde sinemayla ilgilenmeye başlayan Cenk Behram Su, çeşitli kısa ve uzun metraj kurmaca ve belgesel yapımlarında görev aldı. Halen tiyatro için oyun yazarlığı ve yönetmenlik yapmaktadır. Cenk Behram Su 2018 yılında çekmeyi planladığı bir Yeşilçam komedisinin çalışmalarını sürdürmektedir.

Salhane

14.10.17 Cumartesi / Saturday 16:00

Synopsis

The geothermal power plants that were established in Aydın region with various technical and legal shortcomings have been posing a threat to local people. These power plants destroy the people's crops, have a negative effect on their health and contaminate the nature. The villagers of Aydın put up a struggle so as to prevent the establishment of geothermal power plants.

Director

Cenk Behram Su was born in İstanbul in 1971. He took up theater during his undergraduate studies. Since 2009, he has produced various short and feature-length films and documentaries. He still writes plays and does directing for theater. He currently works on his future project, a Yesilcam comedy.

**ANKE ATAMER
ÇOCUK FİMLERİ
PROGRAMI /
ANKE ATAMER
CHILDREN'S FILM
PROGRAM**

ANKE ATAMER ÇOCUK FİLMLERİ PROGRAMI /

ANKE ATAMER CHILDREN'S FILM PROGRAM

Bu yıl İstanbul'dan Özel Evrim İlkokulu 2. sınıflarının katılımıyla onurlanacak olan festivalimizin çocuk bölümünde seramik kursları, Troya Gezisi (Prof. Dr. Rüstem Aslan rehberliğinde), Resim Atölyesi, Atık Malzeme Atölyesi, Masal Atölyesi ve film gösterimleri gibi farklı programlar olacak.

This year the pupils of the 2nd grade of Evrim Primary School will be present during BIFED. The Anke Atamer Children's Program will offer ceramic workshops, painting and recycling workshops, storytelling and a tour in Troya with the distinguished Prof. Dr. Rüstem Aslan.

Anke Atamer kimdir?

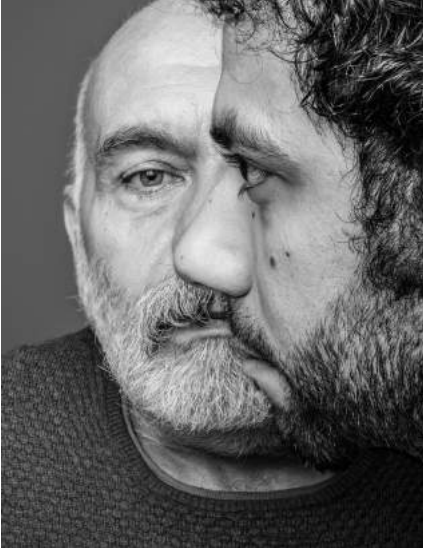
1979 Yılında eşinin siyasi gerekçelerle erken emekliye ayrılması sonucu ailece Almanya'ya göç etmiş olmalarına rağmen, kısa süre sonra eşinin ani vefatı ile 1980'de tekrar Türkiye'ye dönmeye ve çocuklarını burada büyütme kararı vermiştir. Yetmişli yılların ortasından beri Almanca özel ders veren Anke Atamer bunu bir mesleğe dönüştürmüş ve özellikle öğrencilerinin yaz aylarında yabancı dillerini kullanamamaları nedeniyle Bozcaada'da bir yaz okulu kurmaya karar vermiştir. Amaç bir yandan öğrencilerinin Almanca'larını geliştirmek için bir fırsat sağlamak, diğer yandan da muhtelif etkinliklerle yaratıcılıklarını teşvik etmek ve düşünsel gelişimlerine katkıda bulunmaktır. Nitekim 1982 yılında 5 öğrenci ile başlayan bu macera hızla büyüyerek her yaz ortalama 150 öğrencinin katıldığı üç haftalık kamp-lara dönüşmüştür.

Anke Atamer

As a result of her husband's early retirement due to political reasons, they migrated to Germany in 1979. However, the sudden decease of her husband in 1980 brought her back to Turkey since she decided to raise her children there. Starting from the second half of the 1970s, Anke Atamer gave private German lessons. Having turned these lessons into a proper occupation, she decided to establish a summer school in Bozcaada due to the fact that her students did not use their foreign language skills in summer months. The aim was, on the one hand, to provide them with an opportunity to improve their German and on the other hand encourage their creativity and contribute to their intellectual development via various activities. As a matter of fact, this adventure that started with 5 students in 1982 turned quickly into a three-week camp to which approximately 150 students participated every summer.

ÖDÜL & FESTİVAL ÇANTASI / AWARDS & TOTE BAG

ÖDÜL HEYKEL TASARIMI / AWARD TROPHY DESIGN



Selçuki & Ali, geleneksel elyaf sanatını yenilikçi üretim metotlarıyla benzersiz moda ve yaşam alanında sanatsal objelere dönüştürüyor. % 100 El yapımı doğal elyaf, Selçuki & Ali'nin tılsımlı dokunuşuyla çevre dostu tasarımlarda vücut buluyor. Yeşil ve yavaş moda akımını benimseyen marka, kişiye ve mekâna özel çözümleriyle “zaman-sız şıklığa” imza atıyor.

Selçuki ile başlayıp akademik bir çalışma ve ürün geliştirme alanında ilerleyen çalışmalar, altı yıl önce Ali Alev ile ikinci kademeye geçiş yaptı. Sanatçılar, temel olarak üç alanda üretim yapıyor: Yaşam alanı, Elyaf sanatı, Giysi sanatı. Keçe arkaik bir kumaş yapma tekniği ve dokuma tezgahları icat edilmeden önce de mevcuttu. Yün endüstrisi, yünün zaafı olan keçeleşmeden uzaklaşmak ve bunu önlemek için metotlar üretmiş, teknoloji geliştirmiş. Selçuki & Ali bu zaaf ve malzeme özelliğini avantaja çevirerek ürün geliştirip kumaşı farklı sonuçlara taşıyor. Keçeleştirme tekniğiyle yapılan kumaşlar boyut değiştiriyor ve günümüz hatta daha da ileri zamanlara gidecek bir tasarım halini alıyor. Özellikle el sanatları ve teknolojiyi birbiriyle barışık, yenilikçi ve yaratıcı çözümlerle üreten Selçuki & Ali, keçe zanaatına bir makam ve sanatsal boyut kazandırıyor.



Selçuki & Ali transforms the traditional fiber art into unique art objects in fashion and living space with innovative production methods. 100% handmade, natural fiber comes into being in eco-friendly designs through Selçuki & Ali's magic touch. The brand embraces the green and slow fashion trend and offers a “timeless elegance” with its special solutions for individuals and places.

The work that started with Selçuki and proceeded on an academic and product development basis transitioned to its second phase with Ali Alev six years ago. The artists primarily produce in three fields: Living space, Fiber art, Fiber couture. Felt is an archaic technique for producing fabric. It predates the weaving looms. The wool industry developed certain methods and technology so as to get away from felt, the Achilles heel of wool. Selçuki & Ali turns this Achilles heel and the characteristic of this material into an advantage and comes up with different outcomes by improving it. The fabrics that are produced through felting change dimension and turns into a design for modern times and even for the future times. Producing handicraft and technology with innovative and creative solutions, Selçuki & Ali gives a timely position and artful dimension to the craft of felt.

ÖDÜL & FESTİVAL ÇANTASI / AWARDS & TOTE BAG

FESTİVAL ÇANTASI / TOTE BAG



Zeycan Alkış 1966 yılında Ankara'da doğdu. Lisans eğitimini Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nin Tekstil Bölümü'nde tamamladı. Mimar Sinan Üniversitesi'nin Gravür, Desen ve Fotoğraf bölümünde çalışmalarına devam etmektedir.

SERGİLER:

- 2008 Zeycan Alkış, "Litografi Sergisi" Grafik Sanatlar Müzesi, İstanbul
- 2013 "Bir Kentin Belleği Haydarpaşa" Karma Sergi, Haydarpaşa Garı, İstanbul
- 2013 6 Temmuz "Diren Sanat" Karma Sergi, Karşı Sanat, İstanbul
- 2015 1 Mayıs "Yemek" Karma Sergi, Milano, İtalya
- 2015 Karşı Sanat, TÜYAP Sanat Fuarı
- 2015 Ekim "Kaybetmeden" Kişisel Sergi, Karşı Sanat, İstanbul
- 2016 "Değiş Tokuş" Sergisi, Ada Sanat, İstanbul
- 2016 Bursa Uluslararası Fotoğraf Festivali, Bursa

Zeycan Alkış was born in 1966 in Ankara. She completed her studies at Mimar Sinan University in the Department of Textile. She continues to work in Engraving, Pattern, and Photography Department of Mimar Sinan University.



SOME OF HER EXHIBITIONS

- 2008 Zeycan Alkış, "Lithography Exhibition" IMOGA Graphic Arts Museum, İstanbul
- 2013 "Haydarpaşa: Memory of a City" Group Exhibition, Haydarpaşa Railroad Station, İstanbul
- 2013 July 6th "Resist, Art" Group Exhibition, Karşı Sanat, İstanbul
- 2015 May 1st "Food" Group Exhibition, Milano, Italy
- 2015 Karşı Sanat, TÜYAP Art Fair
- 2015 "Without Losing", Solo Exhibition, Karşı Sanat, İstanbul
- 2016 "Exchange" Exhibition, Ada Sanat, İstanbul
- 2016 Bursa International Photography Exhibition, Bursa

FESTİVAL MEKANLARI / VENUES

FESTİVAL OFİSİ / FESTIVAL OFFICE

DANTELA

GÖSTERİM SALONLARI / SCREENING VENUES

SALHANE

HALK EĞİTİM MERKEZİ / COMMUNITY CENTER

ARMAGRANĐI BOZCAADA

BOZCAADA SPOR VE KÜLTÜR KULÜBÜ DERNEĞİ

EKİP / TEAM

BAŞKAN / PRESIDENT

HAKAN CAN YILMAZ

KOORDİNATÖR / COORDINATOR

ETHEM ÖZGÜVEN

YÖNETMEN / DIRECTOR

PETRA HOLZER

OFİS KOORDİNATÖRÜ /

OFFICE COORDINATOR

ERGİ İŞBİLEN

HALKLA İLİŞKİLER / PR

BERNA YURDUSEV

TERCÜME / TRANSLATION

BURCU HALAÇ

WEB SORUMLUSU / WEBMASTER

ANTOINE LE VILLAIN

GRAFİK TASARIM / GRAPHIC DESIGN

ECE KURTBOĞAN

ÜLKER ARAL

ERSER AKAR

SANDRA PENSO

FOTO / PHOTOS

DELIZIA FLAVACCENTO

BASIN / PRESS

ŞEBNEM KONÇAK DEMİRTAŞ

SERDAR EROĞLU

ÖDÜL HEYKELİ / AWARD TROPHY

SELÇUKİ & ALİ

FESTİVAL ÇANTASI / TOTE BAG DESIGN

ZEYCAN ALKIŞ

AÇILIŞ & ÖDÜL GECESİ /

OPENING & AWARD CEREMONY

FUNDA ALP

KONUK AĞIRLAMA / HOSPITALITY

GÜL ÜNSEVER

ZÜHRE GÖKDAĞ

BERNA YURDUSEV

SERDAR EROĞLU

FESTİVAL OFİSİ / FESTIVAL OFFICE

ERGİ İŞBİLEN

GÖKÇE UYSAL

HATİCE EVREN İŞBİLEN

SOSYAL MEDYA / SOCIAL MEDIA

ÇAĞLA DEMİRBAŞ

ÜLKER ARAL

CAN ÜNSAL

GÖSTERİM SALON SORUMLULARI /

VENUES

DENİZ SUNAR

FARUK KABA

MELİS KÖKENEK

TUĞANA DEREÇİ

NİSAN ŞİR

BESTE YILDIRAN

YAREN KARADAŞ

GÜNEY CEYLAN

MERT BILDİRCİN

ARZU CAHİDE ÖZ

VIDEO - FOTOĞRAF / VIDEO - PHOTO

TUĞKUN ZEROĞLU

BARIŞ EKSEN

SORU-CEVAP TERCÜME /

TRANSLATION, Q&A

BURCU HALAÇ

MEHMET EKİNCİ

KATALOG YAPIMI /

CATALOGUE PRODUCTION

BURCU HALAÇ

ERGİ İŞBİLEN

ÜLKER ARAL

GRAFİK TASARIM / GRAPHIC DESIGN

ECE KURTBOĞAN

FİLM TRAFİK / FILM TRAFFIC

ECEWORX

OYTUN SUNGU

BERİVAN ALABUĞA

ERGİ İŞBİLEN

FİLM GÖSTERİM DÜZENLEME /

FILM SCREENING TEAM

ECEWORX

ÖZGÜR OĞUZ TUNA

SPONSORLAR & TEŞEKKÜRLER / SPONSORS & THANKS

ANA SPONSOR / MAIN SPONSOR

BORES A.Ş.

SPONSOR

PROTEL

RENGİGÜL KONUK EVİ

ARAL TATİL ÇİFTLİĞİ

ÇAPRAZ TATİL KÖYÜ

BAĞBADEM TATİL EVİ

BİLGİ ÜNİVERSİTESİ İLETİŞİM FAKÜLTESİ

ÇANAKKALE BELEDİYESİ

COFFEE SHELTER

THE SOFA HOTEL İSTANBUL

ULAŞIM SPONSORU / TRANSPORT SPONSOR

FRANSIZ KÜLTÜR ENSTİTÜSÜ

SARIYER BELEDİYESİ

KARTAL BELEDİYESİ

TURSAN

BASIN SPONSORU / MEDIA SPONSOR

CUMHURİYET

BİRGÜN

BOZCAADA HABER

YEŞİL GAZETE

MEKAN SPONSORU / VENUE SPONSOR

FESTİVAL OFİSİ / FESTIVAL OFFICE

DANTELA

GÖSTERİM SALONLARI / SCREENING VENUES

SALHANE

ARMAGRANĐI BOZCAADA

HALK EĞİTİM MERKEZİ

ANKE ATAMER ÇOCUK FİLMLERİ /

ANKE ATAMER CHILDREN'S FILMS

BOZCAADA SPOR VE KÜLTÜR KULÜBÜ DERNEĞİ

MİSKİN LİMAN

GEZİCİ FESTİVAL / FESTIVAL ON WHEELS

ANADOLU ÜNİVERSİTESİ İLETİŞİM FAKÜLTESİ

TEŞEKKÜRLER / THANKS:

AYŞE DENİZ SEKBAN

ÖZCAN GERMİYANOĞLU

ARZU ARAL

ELIA PENSO

RABİA ÇİMEN

KYRIAKOS PEFTELIS

OYA HELVACIOĞLU

NEJAT İNCEOĞLU

BİLGE DOĞRU

GÜNEŞ DERMENÇİ

MUSTAFA DERMANLI

SERDAR EROĞLU

GÖKSEL SEVİM

MUSTAFA SEVİM

RÜSTEM ASLAN

TARIK BALLYALI

İLKER ÜNSEVER

NAZAN DAĞTAŞ

HASAN ŞİMŞEK

FEYDA SAYAN CENGİZ

FIGEN GÖNÜLCAN

TALYAN TÜRKKAN

AHMET BOYACIOĞLU

BAŞAK EMRE

NAZMİ ULUTAK

FETHİ KABA

BEKİR SITKI DAĞ

HALK EĞİTİM MERKEZİ / COMMUNITY CENTER

	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA	CUMARTESİ	PAZAR
10:00	<p>Ötütürücü Tasarım Sue Williams ABD / Cin, 59'</p> <p>İkel Kaplımbağa Eduardo Quiroz Meksika, 52'</p>	<p>Başka Nesime Karateke Türkiye, 22' y.k.</p> <p>Didi Contractor – Yeryüzünü Binayla Evlendirilmek Steffi Giaracuni İsviçre / Almanya, 82'</p>	<p>Ama-San Cláudia Varejão Portekiz / İsviçre, 112' y.k.</p>	<p>Alacakaranlık Korosu Nika Saravanja & Alessandro d'Emilia İtalya, 62' y.k.</p> <p>Turizm! Tonci Gacina Hırvatistan, 52'</p>	<p>Ödüllü Film</p>
13:00	<p>Yeşil Nehir - Yakurluların Zamanı Alvaro Sarmiento & Diego Sarmiento Peru, 70'</p> <p>Rüzgâra Bağlı Kal Louise Legaye Fransa, 45'</p>	<p>Nabız Robin Petre Macaristan, 26' y.k.</p> <p>Çıkış? Robert Schabus Avusturya, 92'</p>	<p>Thalatta Triantafyllia Dimopoulou Yunanistan, 50' y.k.</p> <p>Lüfer Mert Gökalp Türkiye, 63' y.k.</p>	<p>Yakhtilerin Son Kadın Çobanı Muhammad Zia Posh Pakistan, 13'</p> <p>Hayat Bazen Cem Hakverdi Türkiye, 85' y.k.</p>	<p>Ödüllü Film</p>
16:00	<p>Binlerce Kesikle Ötüm Juan Mejía Botero & Jake Kheel ABD / Dominik Cumhuriyeti, 73'</p> <p>Atomka / Genpatsu Slovakya / Japonya, 38'</p>	<p>Yağmur İçin Teşekkürler Julia Dahr Danimarka / Norveç / Kenya 87'</p> <p>Selfie Juan Ibesch Suriye / Türkiye / Almanya 41' y.k.</p>	<p>Büyük Vadi Marco Tessaro İtalya, 11'</p> <p>Aşağı Yukarı & Yana Anushka Meenakshi & Iswar Srikumar Hindistan, 83'</p>	<p>Yüzleşme Nejla Demirci Türkiye, 63' y.k.</p>	
20:00	<p>AÇILIŞ</p> <p>Ölü Eşekler Sirtantlardan Joakim Demmer İsveç / Almanya / Finlandiya 80' y.k.</p>	<p>Arıların Zamanı Rossella Anitori İtalya, 68' y.k.</p>	<p>Görünmez Sınır Nicolas Richat & Nico Müzi Arjantin / Belçika, 28'</p> <p>100 Kısa Hikâye Neal Livingstone Kanada, 68' y.k.</p>	<p>Ödül Töreni ve Kazanan Filmin Gösterimi</p>	

*y.k. : Yönetmen katılımıyla

HALK EĞİTİM MERKEZİ / COMMUNITY CENTER

	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
10:00	<p>Death by Design Sue Williams USA / China, 59'</p> <p>The Primordial Turtle Eduardo Quiroz Mexico, 52'</p>	<p>Alternative Nesime Karateke Turkey, 22' d.p.</p> <p>Didi Contractor – Marrying the Earth to the Building Steffi Gianacuni Switzerland / Germany, 82'</p>	<p>Ama-San Cláudia Varejão Portugal / Switzerland, 112' d.p.</p>	<p>Dusk Chorus – Based on Fragments of Extinction Nika Saravanja & Alessandro d'Emilia Italy, 62' d.p.</p> <p>Tourism! Tonci Gacina Crotia, 52'</p>	<p>Award Films</p>
13:00	<p>Green River: The Time of the Yakurunas Alvaro Sarmiento & Diego Sarmiento Peru, 70'</p> <p>Stick to the Wind Louise Legayé France, 45'</p>	<p>Pulse Robin Petre Hungary, 26' d.p.</p> <p>Exit? Robert Schabus Austria, 92'</p>	<p>Thalatta Triantafyllia Dimopoulou Greece, 50' d.p.</p> <p>Bluefish Mert Gökalp Turkey, 63' d.p.</p>	<p>The Last of the Wakhi Shepherders Muhammad Zia Posh Pakistan, 13'</p> <p>Life Sometimes Cem Hakverdi Turkey, 85' d.p.</p>	<p>Award Films</p>
16:00	<p>Death by a Thousand Cuts Juan Mejía Botero & Jake Kheel ABD / Dominik Cumhuriyeti, 73'</p> <p>Atomka / Genpatsu Slovakia/Japan, 38'</p>	<p>Thank You for the Rain Julia Dahr Denmark / Norway / Kenya 87'</p> <p>Selfie Juan Ibesh Syria / Turkey / Germany 41' d.p.</p>	<p>Middle Land Marco Tessaro Italy, 11'</p> <p>Up Down & Sideways Anushka Meenakshi & Iswar Srikumar India, 83'</p>	<p>Confrontation Nejla Demirci Turkey, 63' d.p.</p>	
20:00	<p>OPENING</p> <p>Dead Donkeys Fear No Hyenas Joakim Demmer Sweden / Germany / Finland 80' d.p.</p>	<p>The Time Of The Bees Rossella Anitori Italy, 68' d.p.</p>	<p>Invisible Frontier Nicolas Richat & Nico Muzi Argentina / Belgium, 28'</p> <p>100 Short Stories Neal Livingston Canada, 68' d.p.</p>	<p>Award Ceremony and Award Winning Documentary</p>	

*d.p. : Director present

SALHANE

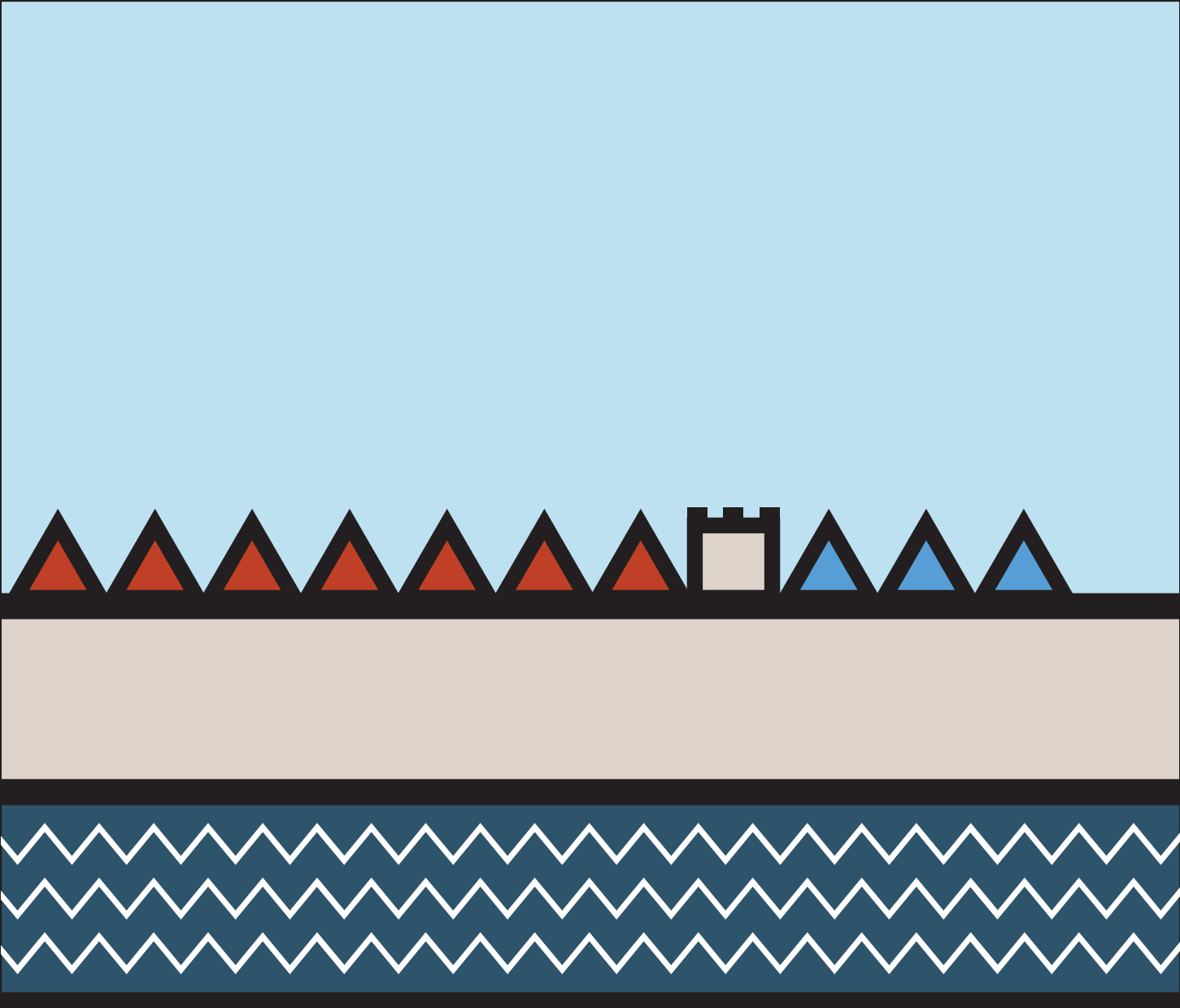
	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	
10:00	<p>Burning Issue Luca Bonaccorsi United Kingdom, 49'</p> <p>The Wildtwin Rebecca Panovka USA, 31'</p> <p>Dil Ovasi Serdal Doğan Turkey, 20'</p>	<p>The Drowned Days Cesar Vilanova Souto & Luis Avilés Spain, 86'</p> <p>Bafra: Masters of Nature Eyrim İnci Turkey, 22' d.p.</p>	<p>Machines Rahul Jain India / Germany / Finland, 71'</p> <p>Troubled Stone Age Deniz Akgun Turkey, 15,30 d.p.</p>	<p>Sugar and Spice Mi Mi Lwin Myanmar, 16' d.p.</p> <p>Mother of the Earth Mahnaz Afzali Iran, 52' d.p.</p> <p>Love is Over Mert Kaya Turkey, 47' d.p.</p>	Award Films
13:00	<p>The Sacred Water Saiful Wudud Helal Bangladesh, 49'</p> <p>Lake Victoria: An Ecosystem in Turmoil Benj Blinks Australia, 39'</p>	<p>Tomorrow's Power Amy Miller Canada, 77'</p> <p>Extraordinary People Orhan Tekeoğlu Turkey, 45' d.p.</p>	<p>The Promise Zeljko Mirkovic Serbia / France / Belgium, 74'</p> <p>Root Up Katia Café France, 28' d.p.</p>	<p>Tartabatan Mehmetcan İncedal Turkey, 28' d.p.</p> <p>Existing Hakan Tosun Turkey, 72' d.p.</p>	Award Films
16:00	<p>Microworld on Balcony Lina Crespo & Gabriel Escobar Colombia, 7'</p> <p>The Borneo Case Dylan Williams Norway, 76'</p>	<p>The Rising Luz Rucielo & Luis Miras Vega Argentina, 13' d.p.</p> <p>Code of Survival – or the End of Genetic Engineering Bertram Verhaag Germany, 95'</p>	<p>The Matter Dicle Naz Tohumcu Turkey, 10'</p> <p>Goose Herd Nurhan Özsoy Taşdemir Turkey, 43' d.p.</p> <p>Red Clothes Lida Chan Cambodia, 63'</p>	<p>No to GEP Cenk Behram Su Turkey, 7' d.p.</p> <p>Plastic China Jiu-liang Wang China / Taiwan, 82'</p>	
20:00		<p>We Are Humanity Alexandre Dereims France, 90'</p>	<p>Climax the Gardener Clémence Gandillot France, 2'</p> <p>Poets of Life Shirin Barghnavard Iran, 73' d.p.</p>		

*d.p. : Director present

SALHANE

	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA	CUMARTESİ	PAZAR
10:00	<p>Yakıcı Sorun Luca Bonaccorsi Birtleşik Krallık, 49'</p> <p>Wildtuin Rebecca Panovka ABD, 31'</p> <p>Dil Ovası Sendal Doğan Türkiye, 20'</p>	<p>Boğulmuş Günter Cesar Vilanova Souto & Luis Avilés İspanya, 86'</p> <p>Bafra: Doğanın Sahipleri Evrim İnci Türkiye, 22' y.k.</p>	<p>Makineler Rahul Jain Hindistan / Almanya / Finlandiya, 71'</p> <p>Belalı Taş Devri Deniz Akgün Türkiye, 15,30 y.k.</p>	<p>Şeker ve Baharat Mi Mi Lwin Myanmar, 16' y.k</p> <p>Yeryüzünün Annesi Mahnaz Afzali İran, 52' y.k.</p> <p>Aşk Bitti Mert Kaya Türkiye, 47' y.k.</p>	<p>Ödüllü Film</p>
13:00	<p>Jholmolia – Kutsal Su Saiful Wudud Helal Bangladeş, 49'</p> <p>Victoria Gölü Benj Binks Avustralya, 39'</p>	<p>Yarının Gücü Amy Miller Kanada, 77'</p> <p>Sıra Dışı İnsanlar Orhan Tekeoğlu Türkiye, 45' y.k.</p>	<p>Söz Zeljko Mirkovic Sırbistan / Fransa / Belçika, 74'</p> <p>Kökünü Kazımak Kaita Café Fransa, 28' y.k.</p>	<p>Tarlabaatan Mehmetcan İncedal Türkiye, 28' y.k.</p> <p>Var Hakan Tosun Türkiye, 72' y.k.</p>	<p>Ödüllü Film</p>
16:00	<p>Balkonda Mikro Dünya Lina Crespo & Gabriel Escobar Kolombiya, 7'</p> <p>Borneo Vakası Dylan Williams Norveç, 76'</p>	<p>Yükselmiş Luz Ruciello & Lluis Miras Vega Arjantin, 13' y.k</p> <p>Hayatta Kalma Kuralı veya Genetik Mühendisliğin Sonu Bertram Verhaag Almanya, 95'</p>	<p>Cevher Dicle Naz Tohumcu Türkiye, 10'</p> <p>Kaz Otaran Nurhan Özsoy Taşdemir Türkiye, 43' y.k.</p> <p>Kırmızı Kıyafet Lida Chan Kamboçya, 63'</p>	<p>JES İstemiyoruz Cenk Behram Su Türkiye, 7' y.k.</p> <p>Plastik Çin Jiu-liang Wang Çin / Tayvan, 82'</p>	
20:00	<p>Bizler İnsanlığın Alexandre Dereims Fransa, 90'</p>		<p>Zirve – Piyasa Bahçivani Clémence Gandillot Fransa, 2'</p> <p>Hayatın Şairleri Shirin Barghnavard İran, 73' y.k.</p>		

*y.k. : Yönetmen katılımıyla



f/bifeddoc

ig/bifed_doc

tw/bifed_doc